

Торговый автомат

Модели

ALISEO/CORALLO



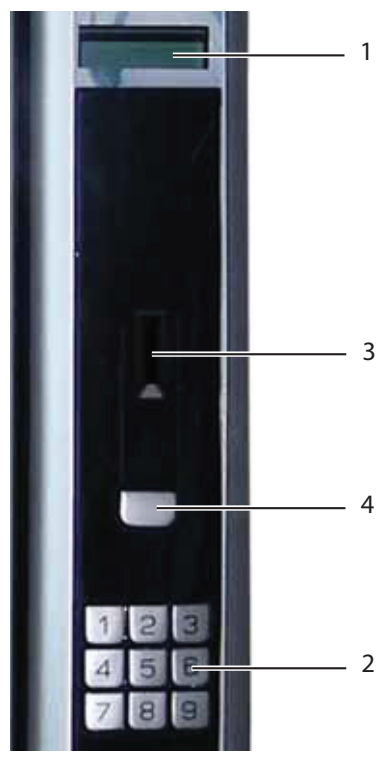
Модель: NS8



Модель: NS6



ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ
ALISEO



- 1 Дисплей
- 2 Клавиатура
- 3 Слот для приема монет
- 4 Кнопка выдачи сдачи
- 5 Витрина
- 6 Слот выдачи сдачи
- 7 Слот выдачи продукта
- 8 Решетка воздухозаборника
- 9 Замок
- 10 Разъём электропитания
- 11 Выключатель неоновой подсветки
- 12 Компрессор

- 13 Двойной мотор
- 14 Одиарный мотор
- 15 Правосторонняя спираль (дозатор снеков)
- 16 Левосторонняя спираль (дозатор снеков)
- 17 Направляющая снеков для двойной спирали
- 18 Лента с ценниками
- 19 Разделитель
- 20 Спираль
- 21 Подставтка для бутылок или банок
- 22 Микропереключатель двери
- 23 Разделительная панель
- 24 Разъем для подключения полки
- 25 Неоновая подсветка
- 26 Плата ЦПУ
- 27 Монетовод
- 28 Крепление монетоприемника
- 29 Бункер для монет
- 30 Табличка с инструкцией по эксплуатации

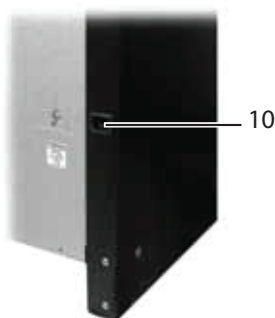
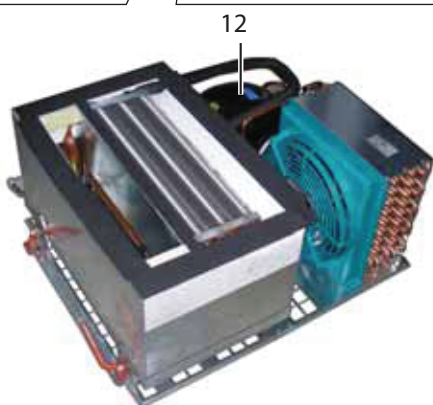


Рис. 1

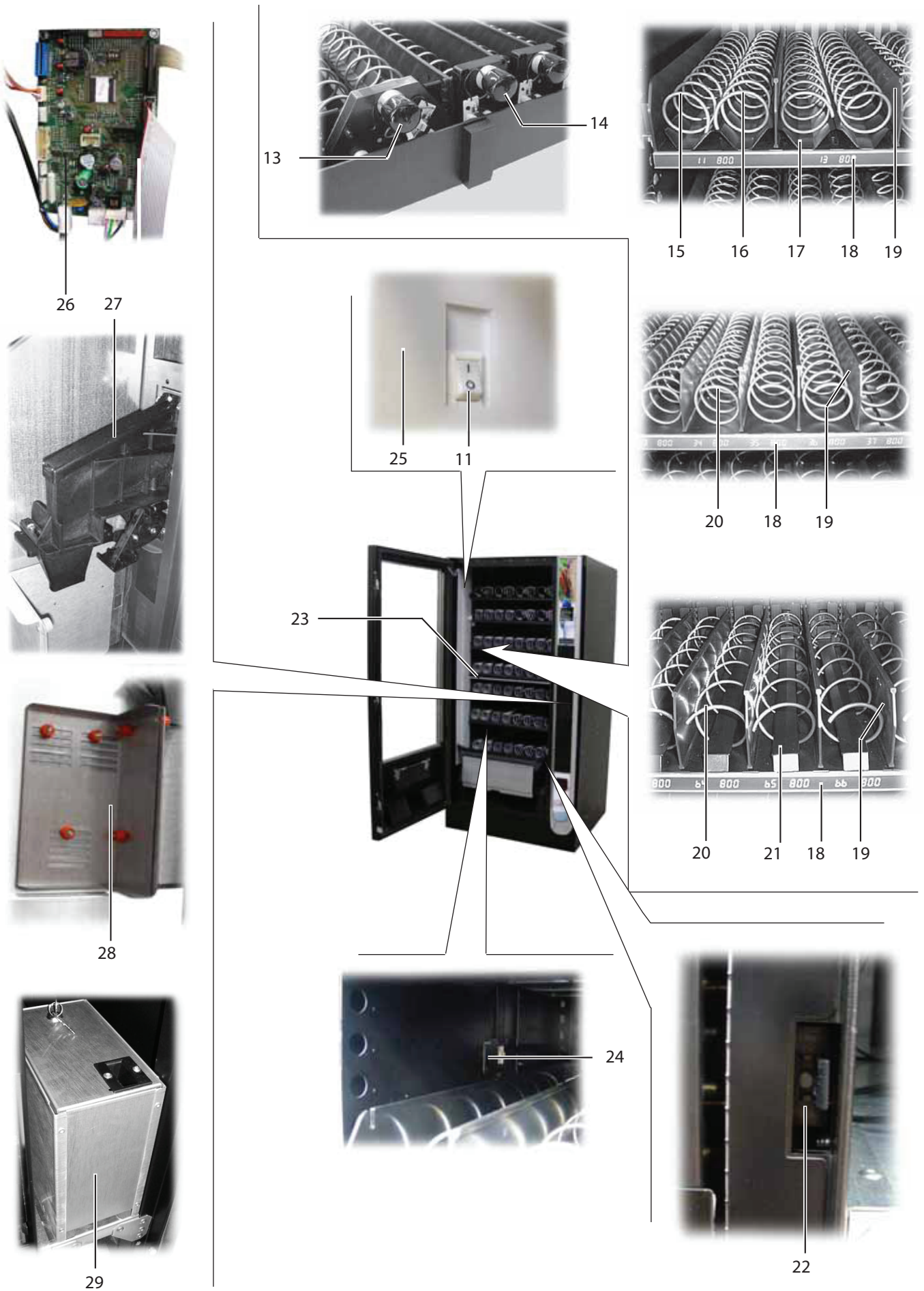
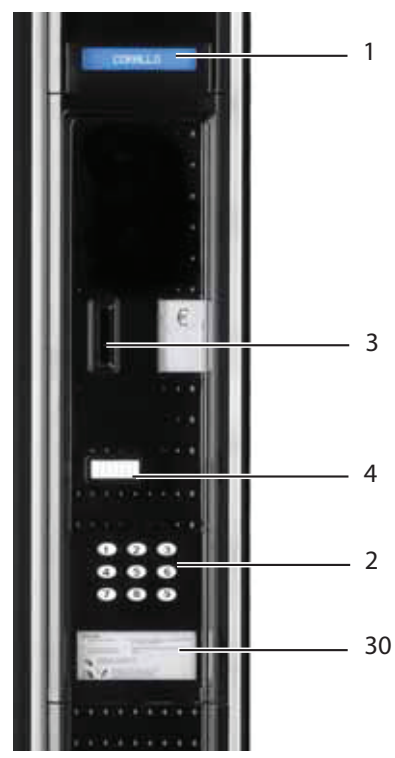


Рис. 1

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ
CORALLO



- 1 Дисплей
- 2 Клавиатура
- 3 Слот для приема монет
- 4 Кнопка выдачи сдачи
- 5 Витрина
- 6 Слот выдачи сдачи
- 7 Слот выдачи продукта
- 8 Решетка воздухозаборника
- 9 Замок
- 10 Разъем электропитания
- 11 Выключатель неоновой подсветки
- 12 Компрессор



- 13 Двойной мотор
- 14 Одиарный мотор
- 15 Правосторонняя спираль (дозатор снеков)
- 16 Левосторонняя спираль (дозатор снеков)
- 17 Направляющая снеков для двойной спирали
- 18 Лента с ценниками
- 19 Разделитель
- 20 Спираль
- 21 Подставка для бутылок или банок
- 22 Микропереключатель двери
- 23 Разделительная панель
- 24 Разъем для подключения полки
- 25 Неоновая подсветка
- 26 Плата ЦПУ
- 27 Монетовод
- 28 Крепление монетоприемника
- 29 Бункер для монет
- 30 Табличка с инструкцией по эксплуатации

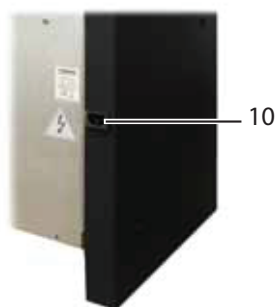
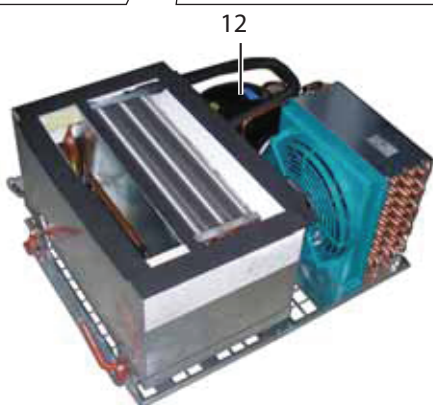


Рис. 1

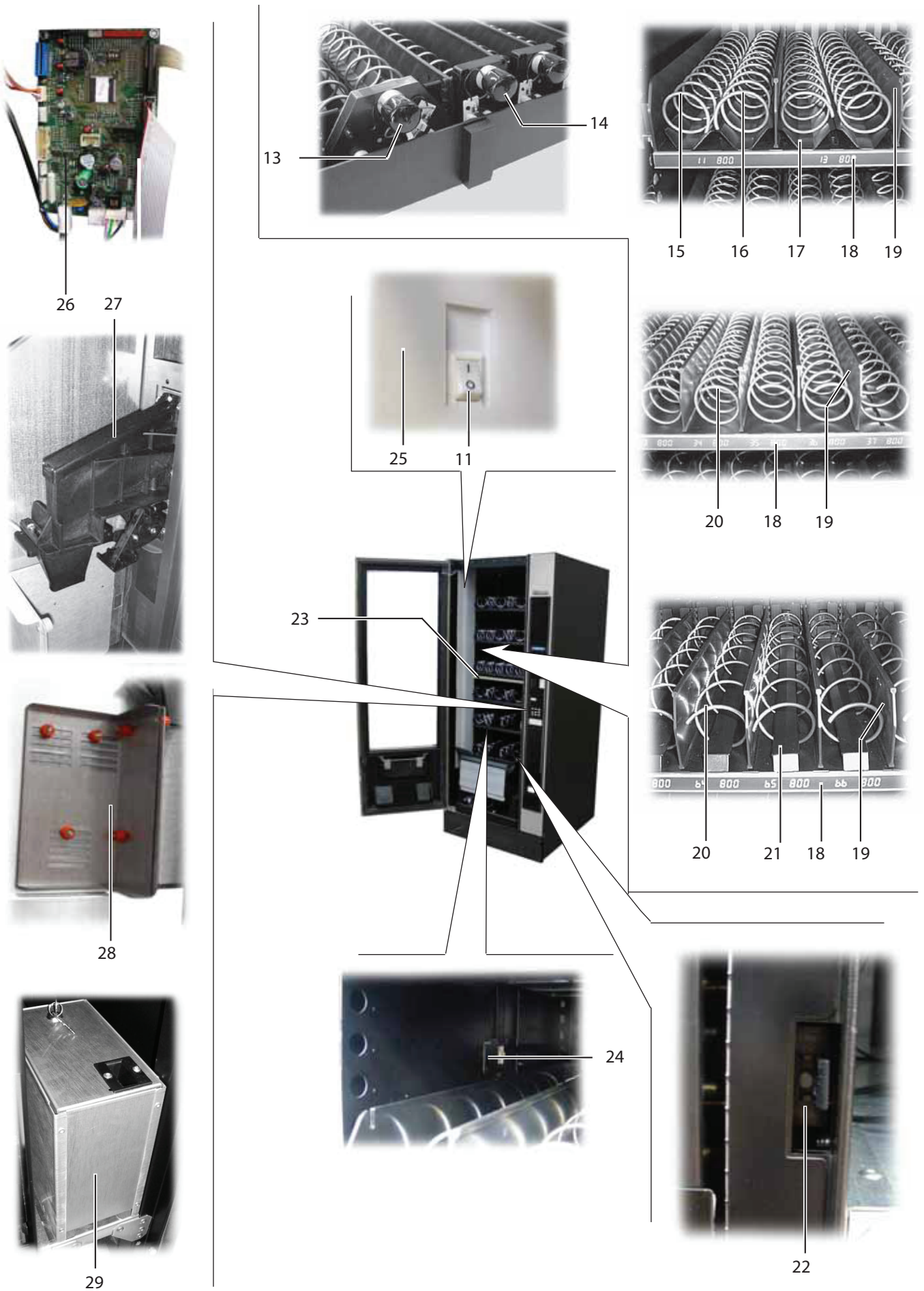


Рис. 1

СОДЕРЖАНИЕ

ALISEO ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.....	2	7.5 Меню обслуживания.....	31
CORALLO ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.....	4	7.5.1 Вход в меню обслуживания.....	31
1 ВВЕДЕНИЕ.....	7	7.5.2 Описание пунктов меню	
1.1 Предисловие.....	7	обслуживания.....	31
1.2 Используемые символы.....	7	7.6 Кнопка бесплатно.....	32
2 ИНФОРМАЦИЯ О ТОРГОВОМ АВТОМАТЕ.....	7	7.7 Сброс данных... ..	32
2.1 Информация для инженеров		8 ЧИСТКА, ЗАГРУЗКА ПРОДУКТОВ,	
сервисной службы.....	7	РЕГУЛИРОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	33
2.2 Описание и назначение торгового автомата....	8	8.1 Чистка.....	33
2.3 Идентификационные данные автомата.....	8	8.2 Общие советы по эксплуатации.....	33
2.4 Технические характеристики.....	9	8.3 Загрузка продуктов.....	33
3 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	9	8.4 Регулировка рычага поддержки.....	34
3.1 Разгрузка и транспортировка.....	9	8.5 Регулировка спирали.....	35
3.2 Хранение.....	10	8.6 Замена спирали.....	36
3.3 Распаковка и проверка оборудования.....	10	8.7 Замена мотора.....	36
4 УСТАНОВКА.....	11	8.8 Изменение положения полок.....	37
4.1 Расположение торгового автомата.....	11	8.9 Извлечение компрессора.....	38
4.2 Установка полок.....	13	8.10 Обновление программного обеспечения....	40
4.3 Подключение моторов спиралей и полок.....	14	8.11 Хранение автомата при простое.....	41
4.4 Установка наклеек и этикеток.....	15	9 НЕИСПРАВНОСТИ ТОРГОВОГО АВТОМАТА.....	41
4.5 Установка платежной системы.....	17	10 УТИЛИЗАЦИЯ ТОРГОВОГО АВТОМАТА.....	43
4.6 Электрическое подключение.....	17		
5 БЕЗОПАСНОСТЬ.....	18		
5.1 Предисловие.....	18		
5.2 Правила общей безопасности.....	18		
5.3 Требования к персоналу.....	18		
5.4 Предохранительные устройства.....	19		
6 СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ.....	19		
6.1 Клавиатура.....	19		
6.2 Пятикнопочная клавиатура.....	20		
7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	20		
7.1 Использование торгового автомата.....	20		
7.2 Включение питания.....	20		
7.3 Покупка.....	21		
7.4 Меню программирования.....	21		
7.4.1 Вход в меню программирования.....	21		
7.4.2 Описание пунктов меню			
программирования.....	23		

1 ВВЕДЕНИЕ К РУКОВОДСТВУ

1.1 Введение



Важно

Данное руководство является неотъемлемой частью торгового автомата. С ним необходимо внимательно ознакомиться для правильной эксплуатации автомата и для соблюдения основных требований безопасности.

Данное руководство содержит информацию, необходимую для правильной эксплуатации, установки, чистки, и технического обслуживания торговых автоматов моделей Aliseo и Corallo. При любых действиях с автоматом сверяйтесь с данным руководством.

Manufacturer: SAECO Vending S.p.A.
Località Casona, 1066 - 40041 Gaggio Montano
Bologna, Italy

Данное руководство должно постоянно храниться вместе с торговым автоматом и передаваться в случае смены владельца.

В случае утери или порчи данного руководства, можно запросить его копию у производителя или в авторизованном сервисном центре, указав информацию о торговом автомате с этикетке на его задней крышке.

Все изображения в данном руководстве относятся к модели Aliseo.

Данные, относящиеся к модели Corallo, указываются в скобках.

1.2 Используемые символы.

В данном руководстве содержатся различные предупреждения, означающие различную степень опасности или необходимые навыки.

Символ приводится вместе с текстом, в котором предлагаются определенные процедуры или действия и приводится информация полезная для эксплуатации автомата.



Предупреждение

Означает опасную ситуацию для пользователей, операторов и инженеров сервисной службы при использовании, обслуживании и ремонте торгового автомата.



Важно

Означает операции, направленные на поддержание торгового автомата в рабочем состоянии.



Пользователь

Означает пользователя торгового автомата. Данный человек не производит каких-либо операций по чистке или загрузке торгового автомата.



Оператор

Означает действия оператора, отвечающего только за загрузку и чистку торгового автомата. Сервисные работы выполняются только инженерами сервисной службы и не могут осуществляться операторами.



Инженер сервисной службы

Обозначает операции проводимые квалифицированным персоналом по техническому обслуживанию. Только инженер сервисной службы должен иметь сервисный ключ, отключающий безопасный режим.

2 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТОРГОВОМУ АВТОМАТУ

2.1 Информация для инженеров сервисной службы



Торговый автомат должен устанавливаться в хорошо освещенном сухом месте, защищенном от воздействия негативных погодных условий и грязи, на полу, способном выдержать его вес.

Гарантией правильной и надежной работы автомата в течение длительного времени является выполнение следующих рекомендаций:

- температура окружающей среды +1° / +32°C;
- максимальная влажность 65% (без конденсата).

Для отдельных случаев установки, не описанных в данном руководстве, свяжитесь с диллером или представителем. Если вышеуказанное невозможно, то свяжитесь непосредственно с производителем.

В АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРАХ можно получить информацию и техническую помощь по торговым автоматам, а также заказать необходимые запасные части.

Сервисный инженер должен внимательно изучить данное руководство и следовать изложенным в нем предупреждениям, чтобы обеспечить безопасность всех операций по установке, запуску, эксплуатации и техническому обслуживанию.

Сервисный инженер несет полную ответственность за передачу ключей для получения доступа к внутренней части торгового автомата оператору, при условии, что он дает разрешение на выполняемые работы.

Данное руководство является неотъемлемой частью торгового автомата и подлежит внимательному изучению перед выполнением любой операции.

2.2 Описание и назначение торгового автомата

Aliseo/Corallo - торговый автомат с витриной для продажи упакованных продуктов питания, охлажденных напитков в банках и бутылках, а также для продажи в режиме "food" бутербродов и другой пищи требующей температурных условий хранения от 4°C.

Торговый автомат Aliseo/Corallo максимально может быть оснащен семью полками для продуктов.

По отдельной договоренности с клиентом автоматы могут иметь различные конфигурации и настройки (расположение полок показано в разделе 4.2).

Торговый автомат Aliseo/Corallo разработан для продажи упакованных продуктов, хранение которых необходимо в температурном диапазоне от 4° C (39.2 F - 277.15 K).

Соблюдайте инструкции, указанные на упаковке и касающиеся условий хранения и сроков годности товаров.

Торговый автомат Aliseo/Corallo не является холодильником, но позволяет поддерживать на полках с продуктами установленную температуру.

Любое иное использование считается ненадлежащим и влечет за собой риски.

Не помещайте в торговый автомат потенциально опасные продукты, которые могут возгореться при воздействии высоких температур.



Важно

Любое ненадлежащее использование влечет за собой потерю гарантии. Изготовитель снимает с себя ответственность за ущерб, причиненный людям или собственности.

Ненадлежащее использование включает в себя:

- любое использование, отличное от рекомендованного и/или с применением способов, отличных от перечисленных в данном руководстве;
- любая форма обслуживания, не соответствующая инструкциям в данном руководстве;
- любое изменение комплектующих и/или защитных

устройств без предварительного согласия производителя или проведенное персоналом, не имеющим допуска к таким работам.

- любое расположение торгового автомата, отличное от рекомендованного в настоящем руководстве.



Предупреждение

Температура установленная в торговом автомате Aliseo/Corallo должна соответствовать требованиям, предъявляемым к хранению продуктов, помещенных в торговый автомат.



Предупреждение

Установка продуктов.

Прежде чем поместить продукты в торговый автомат, необходимо убедиться в том что:

- у загружаемых продуктов не нарушена индивидуальная упаковка;
- проверена дата окончания срока годности и условия хранения продуктов;
- торговый автомат расценивается как устройство для поддержания необходимой температуры хранения, а не как охлаждающее устройство.
- установленная в торговом автомате температура соответствует требованиям хранения продуктов и требованиям эксплуатации автомата.



Предупреждение

Торговый автомат Aliseo/Corallo оснащен системой сигнализирующей о нарушении температурного режима. Данное устройство позволяет задать температурный диапазон хранения продуктов в соответствии с предъявляемыми к ним требованиями. При активации данной функции, нарушение температурного режима хранения вызовет блокировку выдачи соответствующих продуктов.

2.3 Идентификационные данные автомата

Идентификация торгового автомата производится по названию, модели и серийному номеру, которые указаны на идентификационной табличке с данными (Рис. 2).

На идентификационной табличке находится следующая информация:

табличка с данными



Рис. 2

- производитель;
- отметка о соответствии;
- модель;
- серийный номер;
- год выпуска;
- напряжение используемого электропитания (В);
- частота используемого электропитания (Гц);
- потребление электроэнергии (Вт);
- макс. мощность используемых ламп (Вт);
- класс охлаждающего прибора;
- тип и допустимое наполнение охлаждающим газом.



Предупреждение

Искажение или изменение данных на идентификационной табличке строго запрещено.



Важно

При контактах с АВТОРИЗОВАННЫМИ СЕРВИСНЫМИ ЦЕНТРАМИ всегда ссылайтесь на данные с идентификационной таблички.

2.4 Технические характеристики

	Aliseo	Corallo
Вес:	315,5 кг	274,5 кг
Общая мощность:	600 Вт	600 Вт
Количество полок:	7	7
Количество спиралей на полке:.....	8	6
Габаритные размеры:	см. рис. 3	
Сетевое напряжение:	см. идент. табличку	
Звуковое давление класса А	менее 70 дБ	

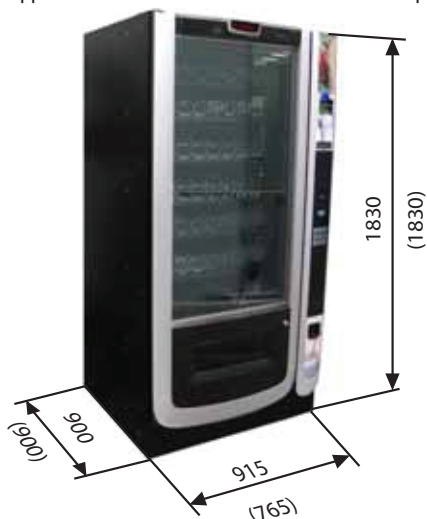


Рис. 3

3 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

3.1 Разгрузка и транспортировка

Разгрузку торгового автомата с транспортного средства должны производить только квалифицированные сотрудники с помощью соответствующего оборудования. Модель торгового автомата Aliseo вес = 315,5 кг. Corallo вес = 274,5 кг.



Рис. 4

Торговый автомат поставляется в пакете, установленном на паллет с четырьмя уголками и завернутый в термоусадочную пленку (рис. 4).

Используйте погрузчик для разгрузки торгового автомата с транспортного средства (Рис. 5).



Рис. 5

Торговый автомат должен всегда находиться в вертикальном положении.

Не допускать: (см Рис. 6):

- волочения торгового автомата;
- переворачивания торгового автомата или помещения его в горизонтальное положение при транспортировке и перемещениях;
- тряски торгового автомата;
- воздействия погодных условий, размещения в условиях повышенной влажности и/или вблизи источников тепла.

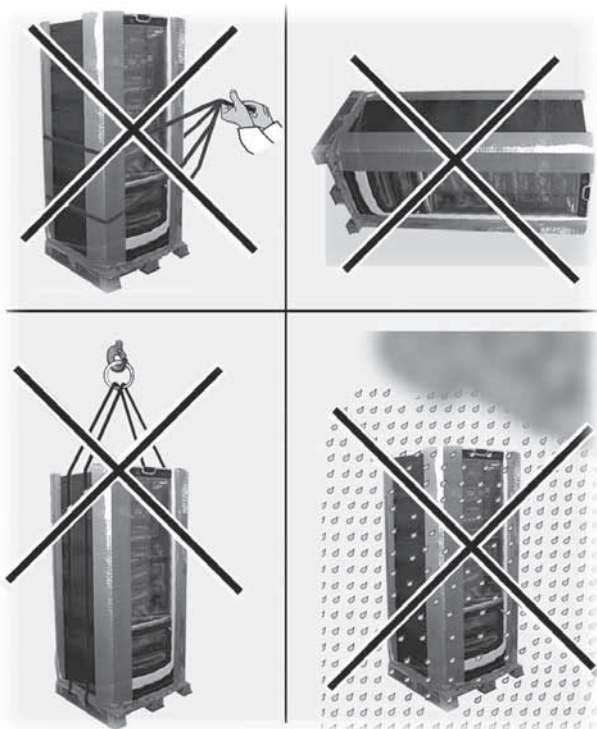


Рис. 6

3.2 Хранение

Если торговый автомат не планируется устанавливать немедленно, его следует хранить в закрытом помещении, в соответствии со следующими инструкциями:

- автомат следует хранить в упаковке в сухом закрытом помещении при температуре от 1°C and 40°C;
- не помещать на торговый автомат бытовые приборы и коробки (Рис. 7);
- всегда защищать торговый автомат от попадания грязи, пыли и т.д.



Рис. 7

3.3 Распаковка – Проверка оборудования

После получения торгового автомата убедитесь, что он не был поврежден во время транспортировки, проверьте целостность упаковки, наличие всех внутренних деталей.

Снимите термоусадочную пленку, разворачивая её по кругу, снимите четыре уголка и пакет. (Рис. 8).



Рис. 8

Откройте четыре винта (А), крепящих торговый автомат к транспортировочной паллете (Рис. 9).

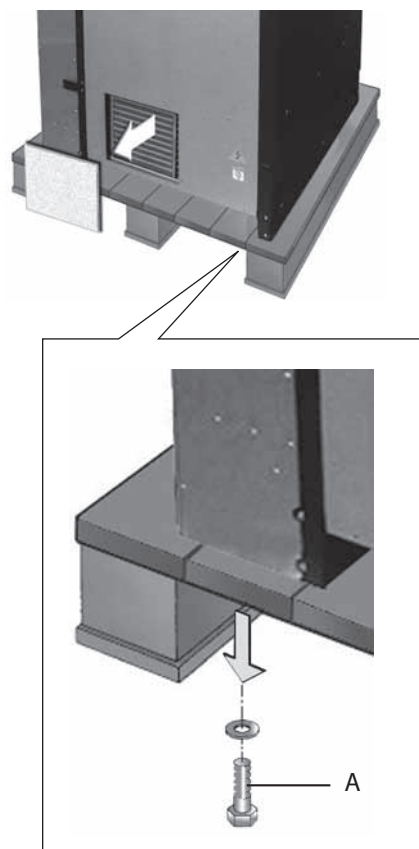


Рис. 9

В случае обнаружения каких-либо повреждений укажите на них перевозчику и немедленно направьте рекламацию импортеру или диллеру. Если диллер или импортер находятся в другой стране, обратитесь непосредственно к Изготовителю.

После распаковки торгового автомата выньте ключ из слота для возврата монет (Рис. 10).



Рис. 10

Вставьте ключ в замок, поверните ручку по часовой стрелке и откройте дверь (Рис. 11).



Рис. 11

Снимите клейкую ленту, защищающую спирали и направляющие (Рис. 12).



Рис. 12

Пакет с надписью "CUSTOMER KIT" поставляется вместе с торговым автоматом и содержит предметы, перечисленные на рис. 13

- Руководство пользователя
- Шнур электропитания
- Ключ для отключения предохранительного микропереключателя двери (для сервисных инженеров)
- ценники;
- табличка с правилами пользования;



Рис. 13

4 Установка

4.1 Расположение торгового автомата

Торговый автомат не предназначен для установки вне помещений. Нельзя устанавливать автомат в местах с температурой ниже +1°C и выше 32°C, а также во влажных и пыльных местах.

Установка торгового автомата должна быть произведена только квалифицированным персоналом. Снимите вентиляционную решетку (8 - Рис. 1) и переместите торговый автомат в выбранное место установки с помощью погрузчика (Рис. 14).



Рис. 14

Поднимите торговый автомат и расположите его на четырех ножках (Рис. 15).

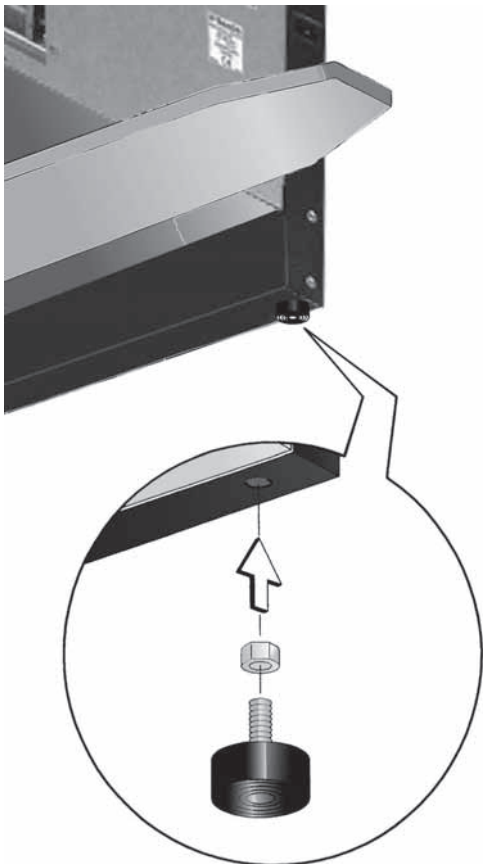


Рис. 15

Расположите автомат на полу и отрегулируйте опоры (Рис. 16).

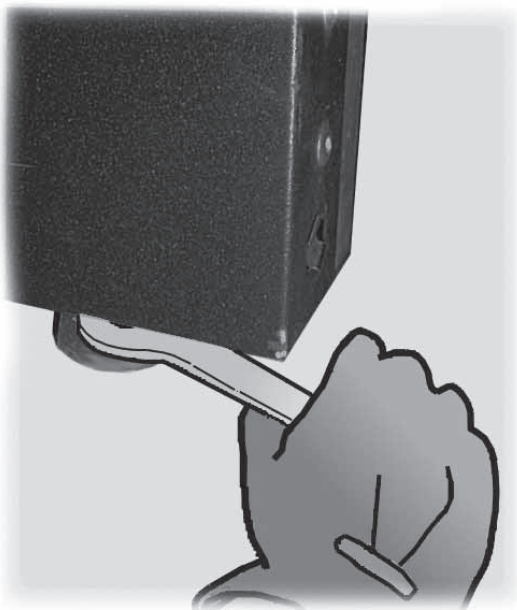


Рис. 16

Если торговый автомат устанавливается возле стены, убедитесь, что между стеной и задней стенкой автомата расстояние не менее 11 см, чтобы не блокировать выпуск воздуха из вентиляционной решетки (Рис. 17).

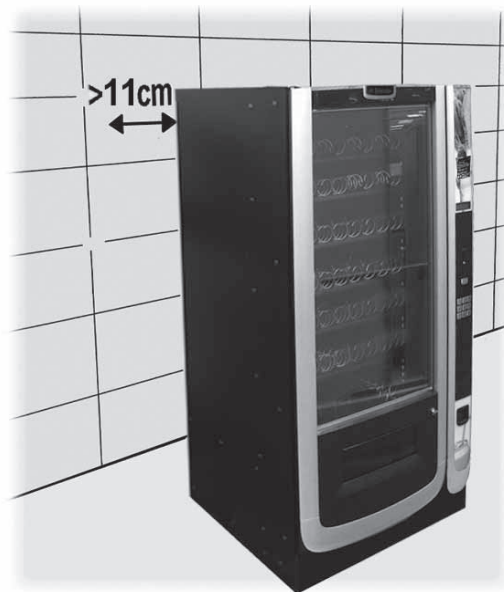


Рис. 17

Если торговый автомат должен быть прикреплен к стене, выполните следующие действия:

- подготовьте две специальные крепящие скобы (не прилагаются) и закрепите их на задней стенке торгового автомата (Рис. 18);

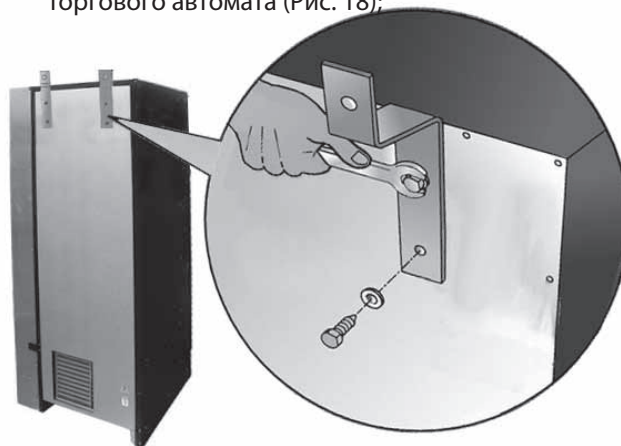


Рис. 18

- закрепите скобы на стене с помощью двух болтов (Рис. 19).

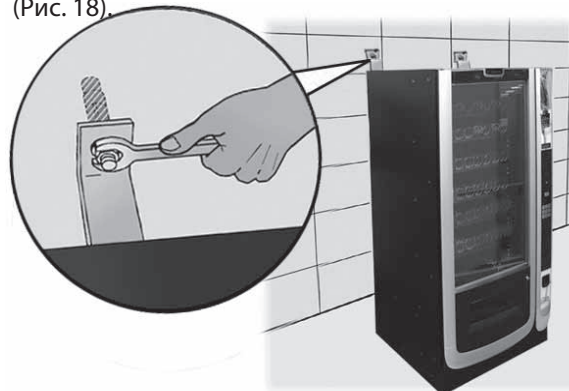


Рис. 19

Убедитесь, что угол наклона пола менее 2°.

Установите решетку для всасывания воздуха и вытяжную решетку (Рис. 20). Убедитесь, что потоку воздуха ничего не мешает.

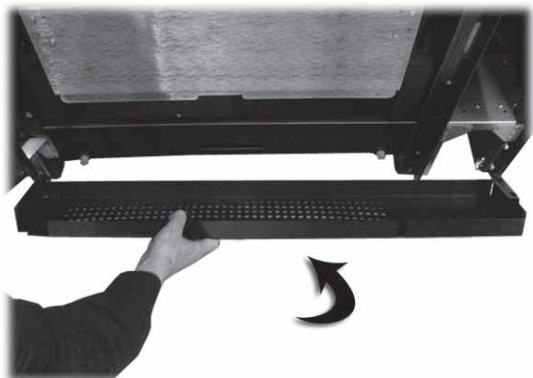


Рис. 20

4.2 Установка полок

Внутренняя конфигурация торгового автомата, представленная на Рис. 21а, соответствует предлагаемой производителем версии "FOOD".

Snack полка

Snack полка

Snack полка

Snack полка

Разделитель

Food полка

Food полка

Food полка

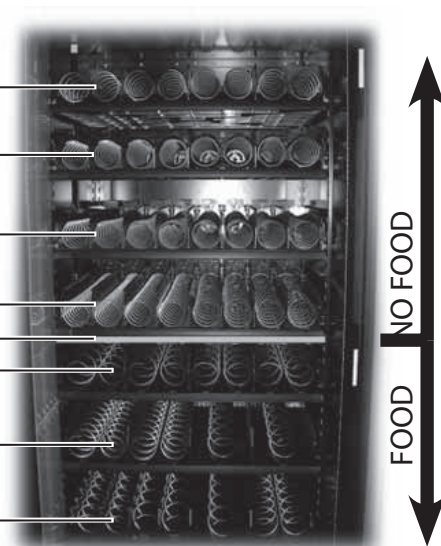


Рис. 21а



Важно

В модификации "FOOD" область выше разделителя позволяет хранить продукты, которые не требуют особых условий хранения, в температурном режиме от 10 до 14° С. Область под разделителем может использоваться для хранения пищевых продуктов, которые могут испортиться при температуре выше 4°С.

В том случае если режим "FOOD" активирован, то при температуре выше 4°С продажа продуктов из данной части блокируется.

Отображение специальной информации

Если по какой-либо причине были активированы система "food" или система фотоэлементов, имеется возможность контроля данных систем, путем просмотра журнала ошибок без открытия двери торгового автомата.

Для этого имеется специальная информационная страница, доступ к которой можно получить набрав на клавиатуре торгового автомата "99".

Для обоих систем возможны следующие варианты:

- OFF: система деактивирована в меню программирования
- OK: система работает нормально, без ошибок
- ERROR: система не работает должным образом (для "food" это означает, что продукты не выдаются из-за нарушения температурного режима, для фотодатчиков из-за нарушений в процессе выдачи продукта).



Предупреждение

Прежде чем производить продажу продуктов через торговый автомат, необходимо проверить соответствие отображаемой внутренней температуры автомата реальной.

Внутренняя конфигурация торгового автомата, представленная на Рис. 21b, позиционируется производителем как версия, предназначенная для продажи "снеков, банок и бутылок".

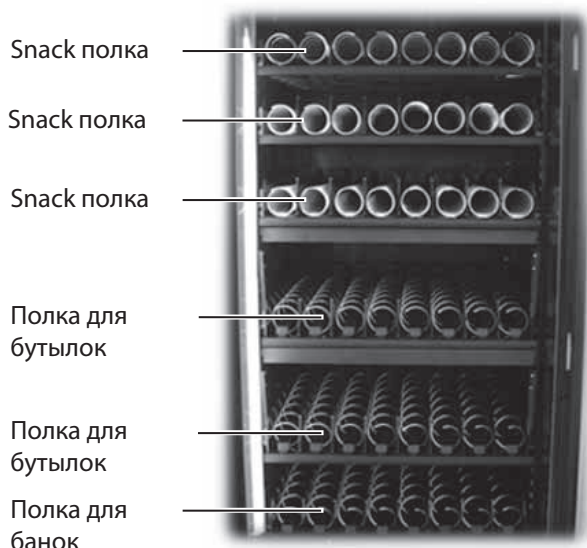


Рис. 21b

Поддон для бутылок оснащен регулируемым стопорным рычагом (Рис. 22), который может быть полезен при загрузке и обеспечит контакт с бутылочными крышками. Благодаря чему бутылки будут выпадать под правильным углом (регулировку рычага см. в разделе 8.4).



Рис. 22

Для банок и бутылок предусмотрены направляющие, обеспечивающие их лучшее скольжение и выпадение (Рис. 23).



Рис. 23

Полки для снеков могут быть оснащены одиночными спиралью (Рис. 24) или двойными спиралью (рис.25).



Рис. 24

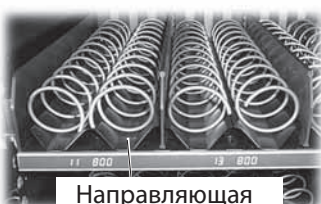


Рис. 25



Важно

В том случае, если в двойной ячейке спирали приводятся в действие каждая только одним мотором (одна слева, одна справа), необходимо, чтобы они находились на одной высоте. Рекомендуется установить направляющие (Рис. 25).



Важно

Расположение полок и спиралей в стандартной модификации представляет собой, по мнению Изготовителя, идеальную конструкцию для выдачи различных видов продуктов. Однако по предварительной договоренности можно установить другие типы спиралей, которые можно использовать для подачи другого вида продуктов.

На торговый автомат Aliseo/Corallo можно установить до 7 полок, укомплектованных различными спиралью.

4.3 Подключение моторов спиралей и полок

На левой стороне автомата расположены 7 разъемов, к которым можно подключить 7 полок соответственно. Подключение поддона будет определять номер продаваемого товара.

Схема на Рис. 26 демонстрирует торговый автомат с разделением на ячейки на пересечениях между рядами в соответствии с количеством разъемов, сверху вниз 1-2-3-4-5-6-7) и колонками (в соответствии и положением спиралей в поддоне, слева направо: 1-2-3-4-5-6-7-8).

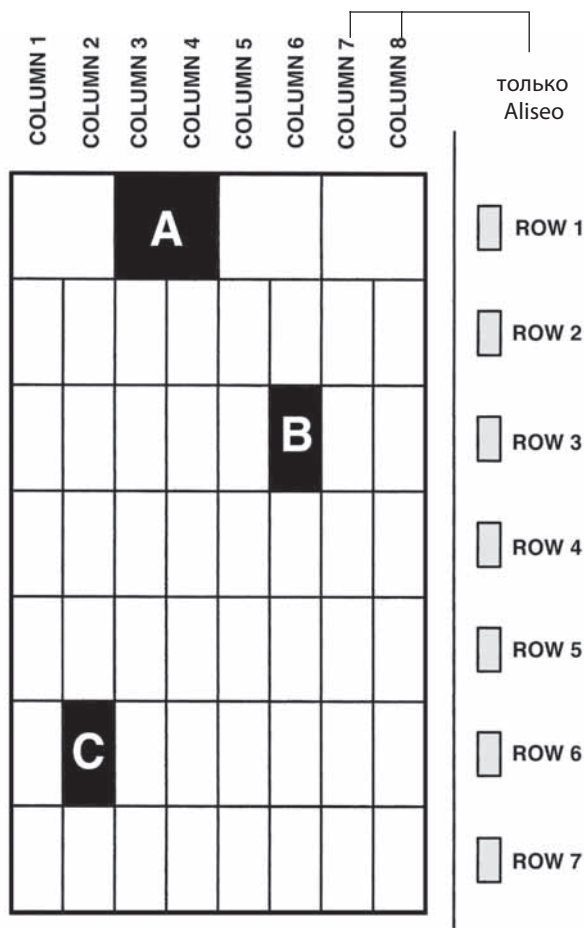


Рис. 26

ПОКУПКА А (см. рис. 26)

Для определения кода, соответствующего покупке А, укажите сначала соответствующий номер ряда, т.е. 1, и затем соответствующий номер колонки, т.е. 3. Конечный код - 13.

В данном случае полка включает в себя 4 двойных спирали, а количество колонок, которые можно выбрать, соответствует левой спирали (1-3-5-7). Рекомендуем соблюдать такую настройку для последовательной настройки торгового автомата.

ПОКУПКА В (см. рис. 26)

Для определения кода, соответствующего покупке В, номер ряда - 3, номер колонки - 6. Конечный код - 36.

ПОКУПКА С (см. рис. 26)

Для определения кода, соответствующего покупке С, номер ряда - 6, номер колонки - 2. Конечный код - 62.

**Предупреждение**

В том случае, если полка переключена к другому разъему, то содержащиеся в нем продукты определяются по новому номеру продажи. Торговый автомат производит автоматическую настройку при каждом включении.

**Важно**

Если полка подключена к другому разъему, или продукты подаются на другую спираль, то может потребоваться изменение описания соответствующих цен (см. раздел 4.4).

Подключая полку к разъему, следует убедиться, что соединение не мешает изменению положения полки для загрузки продуктов и не повреждает кабель.

Каждую полку целесообразно соединять с ближайшим разъемом, расположенным над ней, как это показано на Рис. 27.

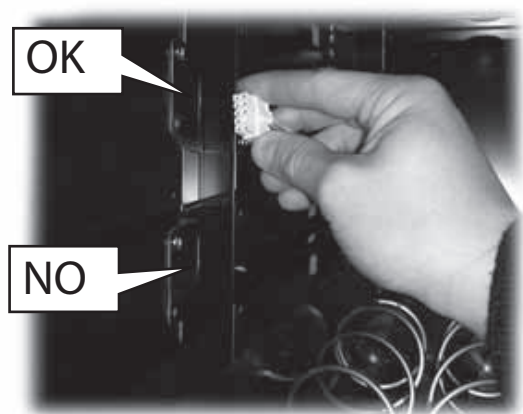


Рис. 27

4.4 Установка этикеток и ценников

На лицевой стороне полки находится полоска для наклейки этикеток с кодом продаваемого товара и ценой (Рис. 28).

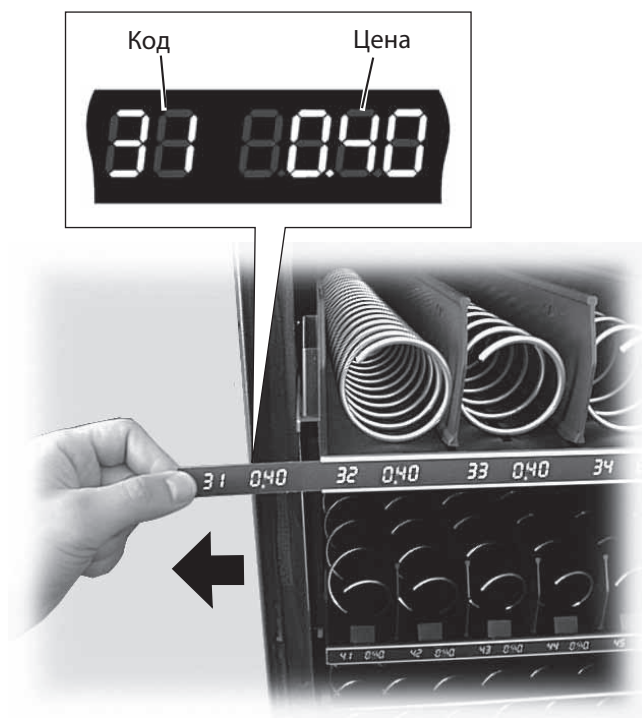


Рис. 28

Этикетки находятся в пакете CUSTOMER KIT. Для получения нужной цифры, ненужные поля необходимо закрасить черным маркером.

Пример (Рис. 29).

Для того, чтобы получить код 42, соответствующий цене в 40 евроцентов, закрасьте поля, указанные на рисунке 29.



Рис. 29

Вставьте этикетку "правила пользования" в специально отведенную ячейку, согласно процедуре, показанной на Рис. 30:

- A Откройте дверь и извлеките слот;
- B Извлеките этикетку "правила пользования" из пакета CUSTOMER KIT;
- C Вставьте этикетку в специальное отделение;
- D Задвиньте слот и закройте дверь.

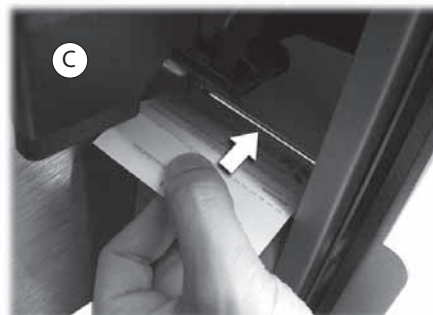
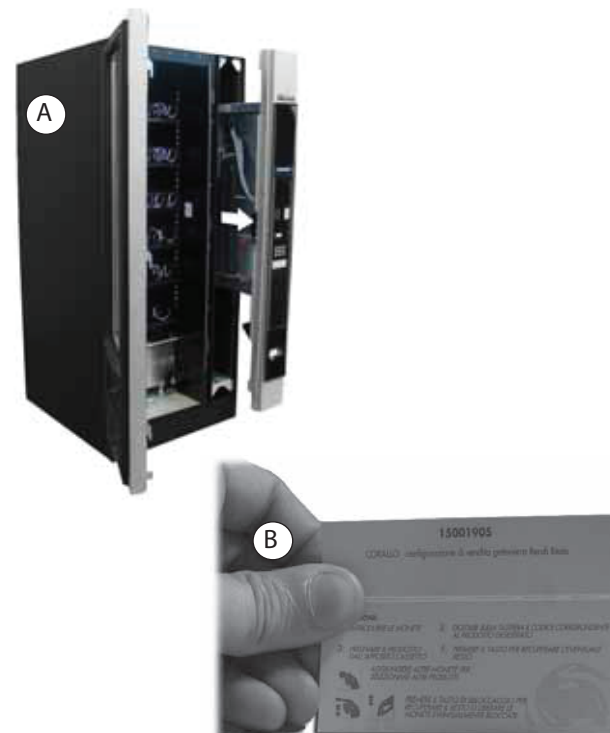


Рис. 30 (Aliseo)

Рис. 30 (Corallo)

Вставьте табличку "принимаемые монеты" в отверстие, как показано на Рис. 31 (только для Corallo, для Aliseo данная табличка совмещена с правилами пользования торговым автоматом).



Рис. 31

4.5 Установка платежных систем

Торговый автомат поддерживает установку различных платежных систем, таких как:

- работающие по протоколу parallel 24V DC;
- работающие по протоколу executive (или PRICE HOLDING);
- работающие по протоколу MDB;
- работающие по протоколу DBV;
- cancelling machine 24V DC (*);
- работающие по протоколу parallel 2V DC (*);

(*) требуется установка дополнительного модуля.



Важно

Торговый автомат поставляется без какой-либо платежной системы, которая устанавливается специалистом, который его настраивает.

После установки выбранной платежной системы нужно выставить соответствующие параметры в меню программирования (см. 7.4.2).

Также в торговом автомате предусмотрено место для установки карточной системы. (Рис. 32)



Рис. 32



Предупреждение

Производитель не несет ответственности за порчу имущества и/или травмы, произошедшие в процессе установки платежных систем.

Ответственность лежит на специалисте, производящем установку.

4.6 Подключение к электросети

Вместе с торговым автоматом поставляется шнур питания, который подключается к разъему на задней стороне торгового автомата.



Предупреждение

Удостоверьтесь, что напряжение в сети соответствует указанному на табличке с данными.



Рис. 33



Инженер сервисной службы

Инженер сервисной службы, ответственный за установку торгового автомата, должен убедиться в том, что электросистема соответствует требованиям действующих норм техники безопасности, а подаваемое напряжение соответствует указанному на идентификаторе.

В случае каких-либо сомнений следует прервать процесс установки и обратиться к квалифицированному персоналу для тщательной проверки системы.

Напряжение в сети должно соответствовать указанному на табличке с данными.

Не используйте адаптеры и тройники (Рис. 34).



Важно

Удостоверьтесь, что штепсель легкодоступен даже после установки торгового автомата.

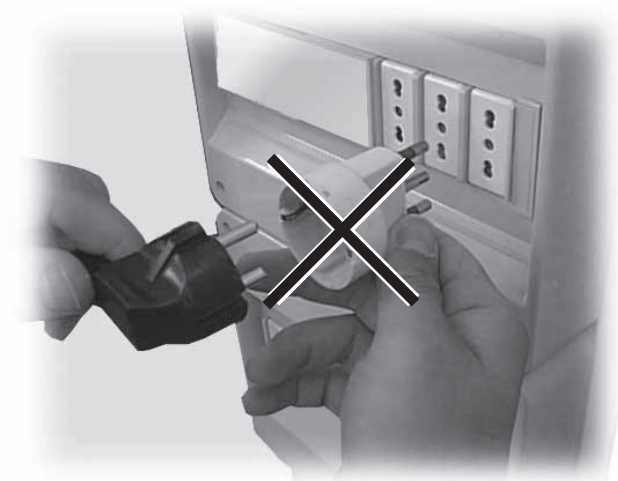


Рис. 34

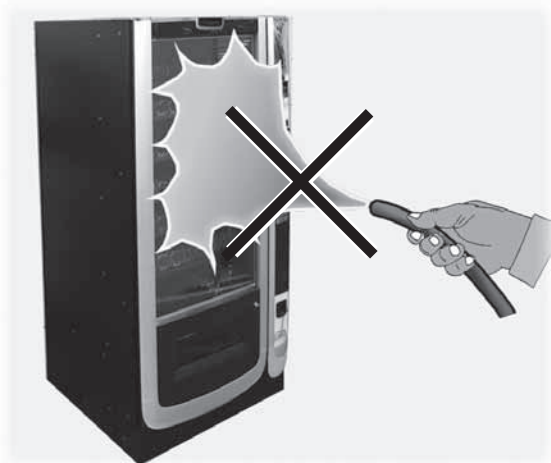


Рис. 35

5 Безопасность

5.1 Введение

В соответствии с Low Tension Directive 2006/95/EC (которая заменяет директиву 73/23/EEC и дальнейшие поправки) и CE Marking Directive 93/68/EEC, SAECO VENDING разработана техническая документация на торговый автомат Aliseo/Corallo.

При разработке руководствовались следующими нормативами:

- EN 55014
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-4-2
- EN 61000-4-3
- EN 61000-4-4
- EN 61000-4-5
- EN 61000-4-11
- EN 60335-2-75
- EN 60335-1
- EN 60335-2-24

5.2 Общие правила безопасности

Запрещается:

- изменять или отключать системы безопасности торгового автомата;
- производить сервисные работы без отключения шнура питания;
- устанавливать торговый автомат вне помещений. Он должен находиться в сухом месте с температурой не ниже 1°C.
- использовать торговый автомат для целей, кроме тех, которые указаны в договоре купли-продажи и в данном руководстве;
- подключать торговый автомат к электросети при помощи тройников и адаптеров;
- Мыть торговый автомат из шланга (Рис. 35).

Необходимо:

- проверять соответствие линии электропитания;
- использовать оригинальные запасные части;
- внимательно ознакомиться с инструкциями в данном руководстве и прилагаемых документах;
- использовать индивидуальные средства защиты, при установке, испытании и обслуживании.

Для предотвращения ошибок персонала:

- ознакомьте операторов с техникой безопасности;
- транспортируйте автомат аккуратно, как упакованный, так и после распаковки;
- ознакомьтесь с требованиями по установке автомата (проводимые работы и запрещенные действия);
- разборка торгового автомата должна производиться в соответствии с законами о защите окружающей среды и требованиями техники безопасности.



Предупреждение

В случае поломки или неисправности контактируйте только с квалифицированным персоналом из АВТОРИЗОВАННОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.



Важно

Производитель не несет ответственности за любые повреждения и травмы, произошедшие из-за несоблюдения требований безопасности, изложенных в данном руководстве.

5.3 Требования к персоналу

Для безопасности работы с торговым автоматом требуется разделение персонала на три класса с разным уровнем специализации.



Пользователь

Пользователю запрещен доступ к внутренним частям торгового автомата.



Оператор

Отвечает за загрузку, чистку, включение и выключение торгового автомата, после передачи ему инженером сервиса ключа, дающего доступ к внутренней части.



Предупреждение

Оператор не имеет права выполнять операции, которые отмечены в данном руководстве как обязанности сервис-инженера.



Сервис-инженер

Единственный, кто имеет право настройки, программирования и проведения технического обслуживания торгового автомата.

5.4 Устройства определения открытия двери.

Торговый автомат оборудован предохранительным выключателем, который отключает подачу питания (за исключением освещения) при открытии двери.



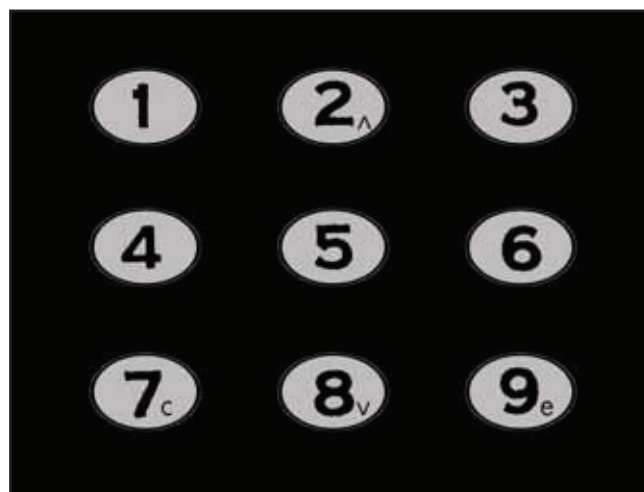
Рис. 36

6 DESCRIPTION OF CONTROLS

6.1 Клавиатура



Aliseo клавиатура



Corallo клавиатура

Рис. 37



Пользователь

Клавиатура включает в себя девять клавиш, предназначенных для выбора продуктов.



Сервис-инженер

Ряд клавиш, наряду с доступом к программному и обслуживающему меню (см. раздел 7.4), выполняют важные функции по настройке программных параметров:

Кл. **e**: ВВОД

Позволяет перейти на следующий программный уровень. А также позволяет изменить текущее значение.

- Кл. **C**: ОТМЕНА
Позволяет перейти на предыдущий программный уровень.
- Кл. **▲**: ВВЕРХ
Позволяет перейти в предыдущее меню того же уровня.
В случае нажатия после запроса изменения с помощью клавиши ВВОД, повышает это значение.
- Кл. **▼**: ВНИЗ
Позволяет перейти к следующему меню того же уровня.
В случае нажатия после запроса изменения с помощью клавиши ВВОД, понижает это значение.

6.2 5-кнопочная клавиатура

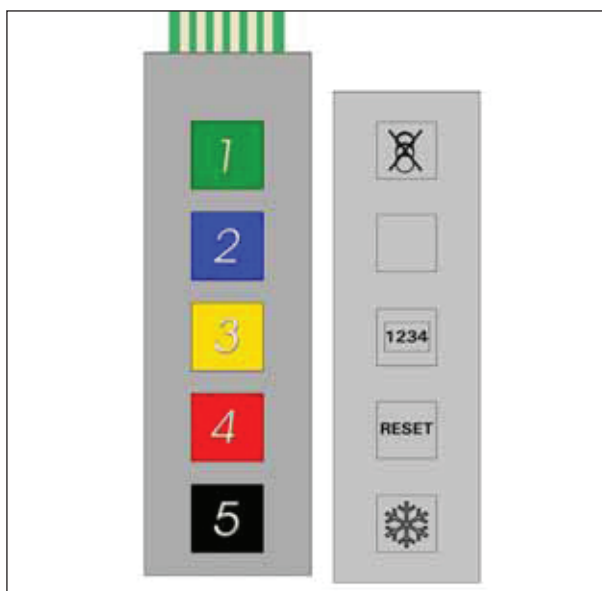







Рис. 38



Сервис-инженер

5-кнопочная клавиатура позволяет использовать 5 средств управления без входа в меню программирования и обслуживания.

- Кл. 1  : БЕСПЛАТНАЯ ВЫДАЧА
Позволяет сделать бесплатную выдачу.
- Кл. 2  :
Свободная функция.
- Кл. 3  : ПОСТОЯННЫЕ СЧЕТЧИКИ
Отображает постоянные и временные счетчики в течение пяти секунд.
- Кл. 4  : СБРОС
Позволяет сбросить ошибки моторов и ошибки фотодатчиков.
- Кл. 5  : FOOD РЕЖИМ
Сброс ошибки FOOD режима. Восстанавливает рабочий режим после блокировки в результате ошибки 75 (см. стр. 42).

7 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.1 Использование торгового автомата



Важно

Перед использованием торгового автомата необходимо изучить данное руководство и понять принцип работы торгового автомата.

Инструкция по эксплуатации торгового автомата расположена с его лицевой стороны.

7.2 Включение питания

Включите штепсельную вилку в сетевую розетку как изложено в пункте 4.6.

Запустится программа самоконфигурации и будут проверены все ранее введенные настройки:

- наличие и рабочее состояние моторов;
- расположение установленных полок.

Любые ошибки, обнаруженные во время самоконфигурации, сохраняются в памяти торгового автомата для их сообщения пользователю.

После завершения самоконфигурации, торговый автомат будет готов к работе или перейдет в режим "ОШИБКА", в случае обнаружения ошибок.

Сообщение отобразит состояние моторов:

- "ПРОВЕРКА: ОК" сигнализирует о том, что моторы находятся в рабочем состоянии.
- "ПРОВЕРКА: ОБНАРУЖЕНЫ ОШИБКИ" сигнализирует о

том, что, по крайней мере, один мотор находится в состоянии ошибки.

Для защиты компрессора и продления его срока службы он остается выключенным еще на протяжении 4 минут уже после включения торгового автомата. Таким образом, компрессор не запускается, до тех пор пока контур охлаждения находится под давлением.

7.3 Покупка

С помощью клавиатуры можно выбрать продукт, представленный в витрине торгового автомата.

На нижней части каждой полки содержится этикетка с кодом и ценой продукта.

Для выбора используются клавиши от 1 до 9. Введите необходимую комбинацию (например 23, 62 и т. д.), в зависимости от выбранного продукта.

Если во время самоконфигурации будут обнаружены ошибки в работе моторов или их отсутствие, то после выбора кода необходимого продукта на дисплее появится надпись: "НЕ ДОСТУПНО", что отменяет сделанный выбор.

Если сбой в работе мотора произойдет во время выдачи продукта, то выбор будет отменен, а в случае запроса данного выбора на дисплее появится сообщение "НЕ ДОСТУПНО" (пока не будет устранена причина поломки и сброса ошибки через меню обслуживания).

7.4 Меню программирования



Сервис-инженер

В данном разделе описана процедура настройки или изменения программных параметров автомата.

Поэтому рекомендуется внимательно изучить данный раздел и производить какие-либо действия только после полного освоения последовательности действий.

Следуя инструкциям, описанным в данной главе, можно настроить все параметры конфигурации торгового автомата и цены на товары.

7.4.1 Вход в меню программирования



Откройте дверь, выдвиньте слот (Рис.39), затем закройте дверь. Нажмите кнопку P1 для того, чтобы войти в меню программирования.

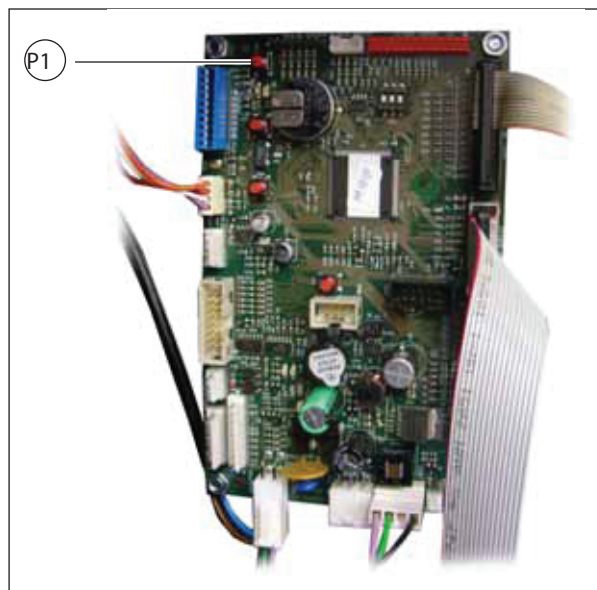


Рис. 39

Если вход в меню не защищен паролем, то вы сразу войдете в меню программирования.



Важно

Если программное меню защищено паролем, то появится сообщение "ПАРОЛЬ 000000" с мигающим курсором под первой цифрой.

После чего необходимо ввести пароль, используя клавиши "ВВЕРХ" И "ВНИЗ", а затем для подтверждения нажать клавишу "ВВОД".

К стандартной работе торговый автомат можно вернуть произведя следующие действия:

- нажимайте клавишу "ОТМЕНА" до появления надписи "ВЫХОД". Выберите "ДА" и нажмите "ВВОД".

Структура Меню программирования

1.	НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ	2.2.	ПРИЕМНИК МОНЕТ	3.2.4.2.	ОБЩАЯ ЦЕНА
1.1.	КОД ТА	2.2.1.	ДОСТУПНО	3.2.4.3.	ЕДИНИЧНЫЕ ЦЕНЫ
1.2.	ПРОГРАММИРУЕМЫЕ НАДП.	2.2.2.	НОМИНАЛЫ МОНЕТ	3.3.	БЕСПЛАТНО
1.2.1.	НАДПИСЬ НА ДИСПЛЕЕ	2.2.2.1.	МОНЕТА (1-6)	3.4.	БЕСПЛАТНО ВКЛ.
1.2.2.	НАДПИСЬ ПРИ ВЫДАЧЕ	2.3.	ПРИЕМНИК КУПЮР	3.5.	БЕСПЛАТНО ВЫКЛ.
1.2.3.	НАДПИСЬ ПРИ ОШИБКЕ	2.3.1.	ДОСТУПНО	3.6.	ДОП. ЦЕНЫ 1 - ВКЛ.
1.3.	КОНТРАСТ	2.3.2.	УРОВЕНЬ ЗАПРЕТА	3.7.	ДОП. ЦЕНЫ 1 - ВЫКЛ.
1.4.	ЧАСЫ	2.3.3.	НОМИНАЛЫ КУПЮР	3.8.	ДОП. ЦЕНЫ 2 - ВКЛ.
1.4.1.	ВРЕМЯ	2.3.3.1.	КУПЮРА (1-4)	3.9.	ДОП. ЦЕНЫ 2 - ВЫКЛ.
1.4.2.	ДАТА	2.4.	НАСТРОЙКИ MDB	3.10.	АКТИВ. НАПОЛНЕНИЯ
1.5.	АКТИВАЦИЯ СБРОСА	2.4.1.	ПОПОЛНЕНИЕ АКТИВ.	3.11.	НАПОЛНЕНИЕ
1.6.	ЯЗЫК	2.4.2.	МАКС. ЗАГРУЗКА КАРТЫ	3.12.	АКТИВ. СИСТ. МОТОРОВ
1.7.	ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ	2.4.3.	МАКС. ЗНАЧЕНИЕ КАРТЫ	3.13.	НАСТРОЙКА СИСТ. МОТ.
1.7.1.	ПАРОЛЬ МЕНЮ ПРОГРАММ.	2.4.4.	АКТИВНЫЕ МОНЕТЫ	4.	КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТ.
1.7.2.	ПАРОЛЬ МЕНЮ ОБСЛУЖИВ.	2.4.4.1.	МОНЕТА (1-16)	4.1.	ВКЛ. ОХЛАДИТЕЛЬ
1.8.	ВРЕМЯ ВКЛ./ВЫКЛ.	2.4.5.	АЛЬТ. СДАЧА	4.2.	МОДЕЛЬ
1.8.1.	ВКЛ. 1	2.4.6.	МАКС. СДАЧА	4.3.	FOOD MODE ДОСТУПНО
1.8.2.	ВЫКЛ. 1	2.4.7.	ПРАВИЛА СДАЧИ	4.4.	ТЕМПЕРАТУРА
1.8.3.	ВКЛ. 2	2.4.8.	МИН. КОЛ-ВО МОНЕТ	4.5.	ВРЕМЯ РАЗМОРОЗКИ
1.8.4.	ВЫКЛ. 2	2.4.9.	ЗАГРУЗКА МОНЕТ	4.6.	ИНТЕРВАЛ РАЗМОРОЗКИ
1.9.	EVA-DTS	2.4.10.	ВЫГРУЗКА МОНЕТ	4.7.	НАСТРОЙКИ FOOD MODE
1.9.1.	EA1..2 (СОБЫТИЯ)	2.4.11.	СДАЧА ПОСЛЕ ПРОДАЖ	4.7.1.	ПОЛКА (1-8)
1.9.2.	EA 3..5 (СЧИТЫВАНИЕ)	2.4.12.	АКТИВНЫЕ КУПЮРЫ	4.7.9.	КРИТИЧЕСКАЯ ТЕМП.
1.9.3.	LA1 СПИСКИ ЦЕН	2.4.12.1.	КУПЮРЫ(1-16)	4.7.10.	ВРЕМЯ КРИТИЧ. ТЕМП.
1.9.3.1.	LA1 СПИСКИ ЦЕН	2.4.13.	ВОЗВРАТ КУПЮРЫ	4.7.11.	ДОБ. ВРЕМЯ КРИТ.ТЕМП.
1.9.3.2.	LA1 ЦЕНЫ НОРМ.	2.4.14.	MDB SLAVE АДРЕС	4.8.	ВКЛ. НАГРЕВАТЕЛЕЙ
1.9.3.3.	LA1 СПИСКИ ЦЕН 1	2.5.	МАКС. КРЕДИТ	4.9.	ПОКАЗ ТЕМПЕРАТУРЫ
1.9.3.4.	LA1 СПИСКИ ЦЕН 2	2.6.	МНОГОКРАТН.ПРОДАЖА		
1.9.3.5.	LA1 ЦЕНЫ ПО КАРТЕ	2.7.	ВРЕМЯ УДЕРЖ. КРЕДИТА		
1.9.3.6.	LA1 БЕСПЛАТНО	2.8.	УСТАНОВКА НУЛ. ЗН.		
1.9.3.7.	LA1 ТЕСТ	2.9.	РАЗДЕЛИТЕЛЬ		
1.9.4.	PA1..4 ПРОДУКТЫ	2.10.	КОД СТРАНЫ		
1.9.5.	VA1..3 ПРОДАЖИ	3.	НАСТРОЙКИ ПРОДАЖ		
1.9.6.	BA1-CA15-ВЫРУЧКА	3.1.	ТАБЛИЦА ЦЕН		
1.9.7.	DA1..7-БЕСПЛАТНО	3.1.1.	ЦЕНА (1-100)		
1.10.	ФОТОДАТЧИКИ	3.2.	ЦЕНЫ ПРОДУКТОВ		
1.10.1.	ФОТОДАТЧИКИ ВКЛ.	3.2.1.	НОРМАЛЬНАЯ		
1.10.2.	ДОП. ВРЕМЯ МОТОРА	3.2.1.1.	ОБЩАЯ ЦЕНА		
1.10.3.	ОТКЛ. ПРОДУКТ	3.2.1.2.	ЕДИНИЧНЫЕ ЦЕНЫ		
1.10.4.	ОТКЛ. ФОТОДАТЧИКОВ	3.2.2.	ДОП. ЦЕНЫ 1		
1.10.5.	ВОЗВРАТ КРЕДИТА	3.2.2.1.	ОБЩАЯ ЦЕНА		
1.11.	КНОПКА БЕСПЛАТНО	3.2.2.2.	ЕДИНИЧНЫЕ ЦЕНЫ		
1.12.	К МЕНЮ НОМЕР	3.2.3.	ДОП. ЦЕНЫ 2		
1.13.	ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ	3.2.3.1.	ОБЩАЯ ЦЕНА		
1.14.	ПОЛНОЕ МЕНЮ	3.2.3.2.	ЕДИНИЧНЫЕ ЦЕНЫ		
2.	ПЛАТЕЖНАЯ СИСТЕМА	3.2.4.	ПО КАРТЕ		
2.1.	ПРОТОКОЛ	3.2.4.1.	ЦЕНЫ ПО КАРТЕ		

7.4.2 Описание меню программирования



1.
СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ
...

S
T: В данном меню есть
it: следующие подпункты:

1.1.
КОД ТА
531000

Код ТА
Для каждого торгового автомата возможна установка своего идентификационного кода.

1.2.
ПРОГРАММА НАДПИСЕЙ
...

Программа надписей

1.2.1.
РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
** NEW SNACK **

Режим ожидания:
Позволяет задать надпись на дисплее для режима ожидания.

1.2.2
ВЫДАЧА

Выдача:
Позволяет задать текст на дисплее для режима выдачи продукта.

1.2.3.
НЕ РАБОТАЕТ

Не работает:
позволяет задать надпись на дисплее при переходе торгового автомата в нерабочее состояние.

1.3.
КОНТРАСТ

Контраст:
Позволяет задать контрастность дисплея.

1.4.
ЧАСЫ
...

Часы:
Позволяет установить часы, минуты, день недели, день месяца, месяц и год.

1.4.1.
ВРЕМЯ
08:00

1.4.2.
ЧИСЛО
01 Янв 08

1.5.
АКТИВАЦИЯ СБРОСА
Нет

Активация сброса:
Активация возможности сброса данных в меню статистики.

1.6.
ЯЗЫК

Язык:
Можно осуществить выбор одного из имеющихся языков. Доступные языки: Итальянский, Английский, Русский, Французский, Немецкий, Испанский, Португальский, Голландский.

1.7.
СМЕНА ПАРОЛЯ

Смена пароля:
Позволяет изменить пароль доступа к меню программирования и обслуживания.
Пароль представляет собой число от 00001 до 65536. Значение 0000 (по умолчанию) означает отсутствие пароля. Для установки пароля используются клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ, а также ВВОД для подтверждения.

1.7.1.
ПАРОЛЬ

Пароль:
Позволяет изменить пароль доступа к меню программирования.

1.7.2.
ПАРОЛЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Пароль обслуживания:
Позволяет изменить пароль доступа к меню обслуживания.

1.8.
ВРЕМЯ ВКЛ./ВЫКЛ.
...

Время вкл./выкл.
Позволяет установить до двух временных диапазонов работы торгового автомата по дням недели.

1.8.1.
ВКЛ 1
ПВСЧПСВ 00:00

1.8.2.
ВЫКЛ 1
ПВСЧПСВ 00:00

1.8.3.
ВКЛ 2
ПВСЧПСВ 00:00

1.8.4.
ВЫКЛ 2
ПВСЧПСВ 00:00

PAYMENT SYSTEMS

2.
ПЛАТЕЖНАЯ СИСТЕМА
...

Т\ S\ Платежная система включает в себя следующие пункты:

2.1.
ПРОТОКОЛ
...

Протокол Активирует выбор протокола, используемого торговым автоматом для диалога с

установленной в нем платежной системой:

- EXECUTIVE;
- PRICE HOLDING/DISP;
- BDV;
- MBD;
- NO PROTOCOL (нет последовательного протокола);
- MDB SLAVE (торговый автомат работает ведомым в связке);
- Master/Slave executive (торговый автомат работает ведущим в связке);
- PHD Master /Slave (торговый автомат работает как основной с другим торговым автоматом, работающим по протоколу PRICE HOLDING/DISP).

Установка "БЕЗ ПРОТОКОЛА" используется, когда система оплаты работает с одним из протоколов, среди которых нет "EXECUTIVE", "PRICE HOLDING", "BDV", "MDB", "MDB SLAVE" или "EXEC MASTER/SLAVE".

Данная опция необходима, так как торговый автомат постоянно проверяет диалог с установленной платежной системой. Если автомат не находит ответа, то он выдает на дисплей сообщение "НЕТ СВЯЗИ".

Данное сообщение не рассматривается как ошибка.

2.2.
МОНЕТОПРИЕМНИК
...

Монетоприемник Параметры подключения монето и жетоно приемников, а также установка значений присваиваемых отдельным каналам.

Подробное описание:

2.2.1.
ВКЛ.
Нет

ВКЛ.: При установке "ДА" активируется параллельный монетоприемник, механический монетоприемник или жетоноприемник. При установке "НЕТ", подключенный к торговому автомату параллельный монетоприемник всегда будет отключен.

2.2.2.
ЗНАЧЕНИЯ МОНЕТ
...

Значения монет: Данный пункт меню позволяет установить номиналы монет, подаваемых в параллельный монетоприемник, механический монетоприемник или жетоноприемник. В таблице приведены комбинации канал/платежная система.

2.2.2.1.
Монета 1/6
0.00

Канал	Платежная система
1	Монетоприемник
2	Монетоприемник
3	Монетоприемник
4	Монетоприемник
5	Монетоприемник
6	Монетоприемник
7	Монетоприемник

2.3.
КУПЮРОПРИЕМНИК
...

Купюроприемник Активация параметров параллельного купюроприемника и выбор параметров, присваиваемых отдельным каналам.

Детальное описание:

2.3.1.
ВКЛ.
Нет

ВКЛ.: При установке "ДА" активируется купюроприемник. При установке "НЕТ", параллельный купюроприемник, подсоединенный к торговому автомату всегда будет отключен.

2.3.2.
УРОВЕНЬ ЗАПРЕТА
255

Уровень запрета: Обеспечивает установку активного уровня сигнала купюроприемника.

2.3.3.
ЗНАЧЕНИЯ КУПЮР
...

Значения купюр: Установка номинала купюр, передаваемых в торговый автомат от параллельного купюроприемника.

2.3.3.1.
КУПЮРА 1/4
0.00

2.4.
НАСТРОЙКИ MDB
...

Настройки MDB Обеспечивает доступ к определенным функциям MDB протокола.

2.4.1
ЗАРЯДКА АКТИВНА
Нет

ЗАРЯДКА: Позволяет или запрещает любые действия по пополнению карт. При установке в данном меню значения "НЕТ", торговый автомат только снимает кредит с MDB карт.

2.4.2.
МАКС. ЗАГРУЗКА КАРТЫ
10.00

Макс загрузка карты: позволяет установить максимальный кредит, сверх которого все операции по пополнению (если активированы) невозможны. При установке значения 20.00, кредит торгового автомата переводится на карту если сумма на превышает 20.00.

2.4.3.
МАКС. ЗНАЧЕНИЕ КАРТЫ
10.00

Макс. значение карты: позволяет установить максимальный кредит, при превышении которого карта не принимается системой. При значении Макс. значение карты 600.00 не принимаются все карты, которые превышают этот уровень. При обнаружении такой карты на дисплее выводится "____" и невозможна никакая операция.

2.4.4.
АКТИВНЫЕ МОНЕТЫ
...

Активные монеты: позволяет включить/отключить монеты, принимаемые монетоприемником. При выборе "ДА" данная монета будет приниматься. При выборе "НЕТ" не будет.

2.4.4.1.
МОНЕТА 1/16
Нет

Монеты не соответствующие установкам автомата нельзя сделать активными.

2.4.5.
АЛЬТ. СДАЧА
No

Альт. сдача: позволяет включить/отключить альтернативную выдачу сдачи (функция монетоприемника 3-го уровня MDB). При выборе "ДА" $255 * \text{scaling factor}$ (для Еврозоны $12.75 \text{ €} * \text{scaling factor} = 5$). При выборе "НЕТ" сдача выдается с использованием алгоритма торгового автомата. Максимальная сумма сдачи равна 60000 ед. (Для Еврозоны 600 €).

2.4.6.
МАКС. СДАЧА
0.00

Макс сдача: обеспечивает установку максимальной суммы сдачи, выдаваемой монетоприемником По умолчанию = 10.00.

2.4.7.
ПРАВИЛО СДАЧИ
0

Правило сдачи: позволяет выбрать критерий отсутствия сдачи из следующей таблицы:

Обозначения:

L = монеты минимального достоинства ниже минимального уровня

M = монеты достоинством выше наименьшего ниже минимального уровня

HL = монеты достоинством ниже наибольшего ниже минимального уровня

NN = монеты наибольшего достоинства ниже минимального уровня

No.	Описание
0	L или M или HL или NN
1	L или M
2	HL или NN
3	L или NN
4	L
5	M
6	HL
7	L и NN
8	HL и NN
9	L и M
10	L и M и HL и NN
11	L и HL или L и NN
12	L или HL и NN
13	NN
14	L и M и HL
15	Никогда (сдача доступна всегда)

Примечание

Даже если появилось сообщение об отсутствии сдачи, автомат продолжает выдавать сдачу до тех пор, пока в тубах есть монеты. Минимальный уровень (одинаковый для всех туб) устанавливается в меню.

2.4.8.
МИН. КОЛ-ВО МОНЕТ
0

Мин.количество монет: позволяет установить минимальный уровень монет По умолчанию = 4.

2.4.9.
ЗАГРУЗКА МОНЕТ
...

Загрузка монет: позволяет загружать тубы монетоприемника вручную. Нажмите Esc. для выхода из режима загрузки.

2.4.10.
ВЫГРУЗКА МОНЕТ
...

Выгрузка монет: позволяет выгружать монеты из туб вручную, нажатием кнопок выбора напитков.

2.4.11
СДАЧА ПОСЛЕ ПРОДАЖИ
Нет

Сдача после продажи: при выборе "НЕТ" кредит может быть возвращен даже если не было продажи. Данная функция может использоваться, например, при обмене купюры на монеты. При выборе "ДА" кредит возвращается только после покупки. По умолчанию - "ДА".

2.4.12
АКТИВНЫЕ КУПЮРЫ
...

Активные купюры: Устанавливает, какие купюры будут приниматься MDB купюроприемником.

2.4.12.1
КУПЮРЫ 1/16
Нет

Для приема определенной купюры устанавливаются "ДА". И наоборот, выбрав "НЕТ", запрещают прием определенной купюры. По умолчанию все активированы.

2.4.13.
ВОЗВРАТ КУПЮРЫ
Нет

Возврат купюры: при выборе "ДА", оставленная купюра (только одна) хранится купюроприемником в режиме возврата(если поддерживается), т.о. если не было продажи или карточная система не сработала, то купюра возвращается. При выборе "НЕТ", любая вставленная купюра поступает в стеккер и её возврат не возможен. По умолчанию всегда стоит "НЕТ".

2.4.14.
MDB SLAVE АДРЕС
0x40

MDB SLAVE АДРЕС: Если автомат работает в связке, это меню позволяет настроить адрес любого ведомого автомата.

Доступные адреса: 0x40; 0x48 и 0x50. По умолчанию значение 0x40.

2.5.
МАКС. КРЕДИТ
2.55

Макс. кредит: Позволяет установить максимальный кредит, принимаемый торговым автоматом. Как только предел достигнут, платежные системы отключаются, и кредит больше не принимается. По умолчанию значение равно 20.00.

2.6.
МНОГОКР. ПРОДАЖА
Нет

Многократная продажа: Позволяет использовать оставшийся кредит для последующих покупок. При выборе "НЕТ", кредит остается в торговом автомате.

2.7.
ВРЕМЯ УДЕРЖ. КРЕДИТА
180

Время удержания кредита: Позволяет установить время ожидания реакции пользователя (в секундах), после которого автомат списывает кредит. Продолжительность периода регулируется с интервалом в 10 секунд. При выборе "000" данная функция деактивируется.

2.8.
УСТАНОВКА НУЛ. ЗН.
0

Установка нулевого значения: Устанавливает количество постоянных нулей цифры кредита.

2.9.
УСТ. ДЕС. ТОЧКИ
0

Установка десятичной точки: Определяет положение десятичного знака в цифре кредита.

2.10.
КОД СТРАНЫ
0

Код страны: Позволяет установить национальный код, который соответствует вашей стране.

(Например ITALY = 0039).

3.
НАСТРОЙКА ПРОДАЖ
...

S НАСТРОЙКА ПРОДАЖ
T: Меню НАСТРОЙКА ПРОДАЖ
it: включает в себя:

3.1.
ТАБЛИЦА ЦЕН
...

Таблица цен: Позволяет установить 99 различных значений цены.

3.1.1.
ЦЕНА 1
0.00

3.2.
ЦЕНЫ ПРОДУКТОВ
...

Цены продуктов: Позволяет сопоставить одну из цен, установленную в ТАБЛИЦЕ ЦЕН, одному из продуктов.

3.2.1.
НОРМАЛЬНЫЕ
...

НОРМАЛЬНЫЕ

3.2.1.1
ОБЩАЯ ЦЕНА

Общая цена: (всем продуктам назначается одна цена);

3.2.1.1
ОБЩАЯ ЦЕНА
Ц00 0.00

Настройка общей цены: Нажатием кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите одну из цен, которая будет установлена для всех продуктов, после чего, подтвердите свой выбор нажатием кнопки "ВВОД".

3.2.1.2
ЕДИНИЧНАЯ ЦЕНА

Единичная цена: (позволяет установить отдельную цену на каждый продукт).

3.2.1.2
ЕДИНИЧНАЯ ЦЕНА
П01: Ц00 0.00

Настройки единичной цены: Позволяет настроить отдельную цену на каждый продукт.

Сначала, используя кнопки "ВВЕРХ" и "ВНИЗ", выберите продукт и подтвердите выбор нажатием кнопки "ВВОД". После чего, кнопками "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" установите цену для данного продукта (в диапазоне от 1 до 999) и закрепите выбор, нажав "ВВОД".

3.2.2.
ДОП. ЦЕНЫ 1
...

Доп. цены 1

3.2.2.1
ОБЩАЯ ЦЕНА

Общая цена: (всем продуктам назначается одна цена);

3.2.2.1
ОБЩАЯ ЦЕНА
Ц00 0.00

Настройка общей цены: Нажатием кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите одну из цен, которая будет установлена для всех продуктов, после чего, подтвердите свой выбор нажатием кнопки "ВВОД".

3.2.2.2 ЕДИНИЧНАЯ ЦЕНА	Единичная цена: Позволяет установить отдельную цену на каждый продукт.	3.2.4.2 ОБЩАЯ ЦЕНА	Общая цена: Позволяет установить общую цену на все продукты;
3.2.2.2 ЕДИНИЧНАЯ ЦЕНА П01: Ц00 0.00	Настройки единичной цены: Позволяет настроить отдельную цену на каждый продукт. Сначала, используя кнопки "ВВЕРХ" и "ВНИЗ", выберите продукт и подтвердите выбор нажатием кнопки "ВВОД". После чего, кнопками "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" установите цену для данного продукта (в диапазоне от 1 до 999) и закрепите выбор, нажав "ВВОД".	3.2.4.2 ОБЩАЯ ЦЕНА Ц00 0.00	Настройки общей цены: Нажатием кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите одну из цен, которая будет установлена для всех продуктов, после чего, подтвердите свой выбор нажатием кнопки "ВВОД"
3.2.3. ДОП. ЦЕНЫ 2 ...	Доп. цены 2	3.2.4.3 ЕДИНИЧНАЯ ЦЕНА	Единичная цена: Позволяет установить отдельную цену на каждый продукт.
3.2.3.1 ОБЩАЯ ЦЕНА	Общая цена: Позволяет установить общую цену на все продукты.	3.2.4.3 ЕДИНИЧНАЯ ЦЕНА П01: Ц00 0.00	Настройка единичной цены: Позволяет настроить отдельную цену на каждый продукт. Сначала, используя кнопки "ВВЕРХ" и "ВНИЗ", выберите продукт и подтвердите выбор нажатием кнопки "ВВОД". После чего, кнопками "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" установите цену для данного продукта (в диапазоне от 1 до 999) и закрепите выбор, нажав "ВВОД".
3.2.3.1 ОБЩАЯ ЦЕНА Ц00 0.00	Настройки общей цены: Нажатием кнопок "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" выберите одну из цен, которая будет установлена для всех напитков, после чего, подтвердите свой выбор кнопкой "ВВОД".	3.3. БЕСПЛАТНО Май	Бесплатно: Позволяет установить диапазон времени, в котором выдача продуктов будет бесплатной или сделать бесплатную выдачу постоянной.
3.2.3.2 ЕДИНИЧНАЯ ЦЕНА	Единичная цена: Позволяет установить отдельную цену на каждый продукт.	3.4. БЕСПЛАТНО ВКЛ. пвсчпсв 00:00	Бесплатно вкл./выкл. Включает и выключает бесплатный режим выдачи продуктов, а также устанавливает его включение и выключение по дням недели и по времени.
3.2.3.2 ЕДИНИЧНАЯ ЦЕНА П01: Ц00 0.00	Настройки единичной цены: Позволяет настроить отдельную цену на каждый продукт. Сначала, используя кнопки "ВВЕРХ" и "ВНИЗ", выберите продукт и подтвердите выбор нажатием кнопки "ВВОД". После этого кнопками "ВВЕРХ" и "ВНИЗ" установите цену для данного продукта (в диапазоне от 1 до 999) и закрепите выбор, нажав "ВВОД".	3.5. БЕСПЛАТНО ВЫКЛ. пвсчпсв 00:00	Цены 1- Вкл./Выкл. Активирует функцию поддержки включения и выключения выдачи продуктов по различным ценам.
3.2.4. ПО КАРТЕ ...	По карте: позволяет использовать различные цены, при использовании карты.	3.6. ЦЕНЫ 1- ВКЛ. пвсчпсв 00:00	Цены 2 - Вкл./Выкл. Активирует функцию поддержки включения и выключения выдачи продуктов по различным ценам.
3.2.4.1 ЦЕНЫ ПО КАРТЕ Нет	При выборе "цены по карте" "ДА", появляется новая запись в меню "НАСТРОЙКИ ЦЕН", позволяющая устанавливать цену, применяемую к продукту при оплате картой.	3.7. ЦЕНЫ 1- ВЫКЛ. пвсчпсв 00:00	Независимый контроль: Для предотвращения случаев, когда пользователь выбирает, уже закончившийся продукт, для каждой спирали можно задать выдачу только определенного
3.10. АКТИВАЦИЯ НАПОЛНЕНИЯ			

3.11. НАПОЛНЕНИЕ

количества продуктов.

Для того чтобы работать с данной функцией, необходи-

мо следующее:

- 1- активировать независимый контроль (меню 3.11);
- 2- запрограммировать емкость каждой спирали (меню 3.12);
- 3- оповещать торговый автомат каждый раз, когда он снова наполнен. Это можно сделать, нажав кнопку 5 (черную) на 5-кнопочной клавиатуре, или набрав на внешней клавиатуре 97 в течение 20 секунд после закрытия двери или перезагрузки. По истечении 20 секунд нажатие вышеуказанной комбинации не будет иметь никакого эффекта.

При оповещении торгового автомата о том, что все спирали заполнены, предполагается, что заполнение произошло согласно ранее запрограммированным условиям (шаг 2). Как только максимально установленное количество продуктов будет выдано, ячейка заблокируется и пользователь будет оповещаться о том, что продукт недоступен. Как ошибка это идентифицироваться не будет.

3.12. АКТИВАЦИЯ СИСТЕМЫ МОТОРОВ

Активация системы моторов: Моторы торгового автомата можно систематизировать в группу. Когда выбирается продукт, происходит выдача из одного из моторов из группы. Это удобно для продавца, так как он может производить фиксацию

3.13. НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ МОТОРОВ

продажи нескольких продуктов под одним номером, а также удобно для пользователя, так как позволяет покупать продукты, находящиеся в первых витках спиралей, таким образом, избегая покупки давно хранящихся товаров.

Когда активирована группа, при выборе мотора будет проворачиваться соответствующая спираль (вращение спиралей основано на принципе их равномерного использования).

Механизм создания группы основан на присвоении одного кода нескольким моторам. Сервис-инженер может назначать различные коды на разные моторы.

Активация групп влияет на статистику и другие данные.

Следующая таблица отражает все результаты:

Статистика	Цена	Независимость	Ошибки
Все группы будут учтены в статистике кода, под которым они активированы.	Все группы будут продаваться по цене того кода, под которым они активированы.	Уровень блокировки группы будет соответствовать уровню присвоенному каждой отдельной спирали.	Ошибка одного мотора группы будет записана как ошибка одного конкретного мотора Сломанный мотор будет исключен из группы, которая при этом продолжит нормально функционировать без него.

Когда группы дезактивированы, каждый мотор работает только после того, как выбран код по умолчанию.

Пример

Предположим, то на полке 2 имеется 5 спиралей, и мы хотим продавать один и тот же продукт в первых трех ячейках, используя для этого ячейку 21.

У продуктов назначены следующие цены:

Продукт 21 → цена = 0.10

Продукт 22 → цена = 0.20

Продукты 23, 24, 25 → цена = 0.30

Мы переходим в меню (3.13) и смотрим назначение мотора 21.

По умолчанию: мотору 21 присвоено значение 21.

M21 → 21

Это верно. 21 будет для нас главным мотором.

После этого переходим к мотору 22 и настраиваем его таким образом, чтобы он был настроен не на 22, а на 21.

От

M22 → 22

Мы переходим к

M22 → 21

Тоже самое касается мотора 23

M23 → 21

Моторы 24 и 25 мы оставляем без изменений

M24 → 24

M25 → 25

Активируем управление мотором (меню 3.12).

Теперь, выбрав продукт 21, мы получим его из ячейки 21 (по цене 0.10).

Второй выбор продукта 21 приведет к получению продукта из ячейки 22 (по цене 0.10).

Если выбрать продукт 21 еще три раза, то получим выдачи из ячейки 23, затем из ячейки 21 и напоследок из ячейки 22 (по цене 0.10).

Если продукты 22 и 23 будут привязаны к ячейке 21, то при выборе они будут позиционироваться как "недоступные".

Выбрав номер 24, мы получим продукт из ячейки 24 (по цене 0.30).

В данных статистики будет отражено, что совершено 5 продаж из ячейки 21, одна продажа из ячейки 24 и 0 из всех остальных.

Пример для случая, когда один из моторов сломан:

В том случае, если один из моторов по какой-либо причине вышел из строя, и ошибка зарегистрирована в журнале ошибок, система продолжит функционировать также как и раньше, но без одного мотора.

Мотор 22 выйдет из строя → запись об ошибке поступит в журнал → мотор 22 отключится.

Три выбора продукта номер 21 приведут к выдаче продукта из ячейки 21, потом 23, а потом снова из ячейки 21.

Пример дезактивации мотора:

Если мы дезактивируем моторы, выбрав основным мотор 23 то будет выдаваться продукт из 23 ячейки по цене 0.30.

КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ

4.
КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ
...

|| В меню
TE КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ
at следующие пункты:

4.1.
ВКЛ. КОМПРЕССОРА
...

Вкл. компрессора:
"НЕТ"- температурный контроль дезактивирован, компрессор всегда выключен. "ДА"- температурный контроль активирован.

4.2.
МОДЕЛЬ
...

Модель:
Позволяет выбрать модель торгового автомата: 6S и 8S, что оптимизирует работу компрессора для конкретной модели.

4.3.
FOOD РЕЖИМ
...

Активация FOOD режима:
Активирует / Дезактивирует "FOOD режим". Данная функция позволяет контролировать, чтобы температура в области "FOOD" (Рис. 21а) всегда была ниже аварийной температуры. Если аварийная температура в течение установленного максимального тревожного времени, то автомат дезактивирует полки установленные для "FOOD режима".

4.4.
ТЕМПЕРАТУРА
...

Температура:
[° C] Позволяет установить желаемую температуру внутри торгового автомата (в диапазоне от 3 до 30). Компрессор отключается если достигнута установленная температура и включается если температура на 1°C превышает заданную.

4.5.
ВРЕМЯ РАЗМОРОЗКИ
...

Время разморозки:
[мин.] Показывает сколько времени компрессор будет отключен для того, чтобы произвести разморозку [Диапазон: 10 .. 100].

4.6.
ИНТЕРВАЛ
РАЗМОРОЗКИ

Интервал разморозки:
[час] Позволяет установить временной промежуток между двумя циклами разморозки [Диапазон: 0.. 99].

4.7.
НАСТРОЙКИ FOOD
РЕЖИМА

Настройки FOOD режима:

4.7.1.
ПОЛКА 1
ДА

ПОЛКА 1/8
Позволяет выбрать "FOOD режим" для определенной полки. В случае "аварии", активная полка будет отключена.

4.7.9.
АВАРИЙНАЯ
ТЕМПЕРАТУРА

Аварийная температура:
[°C] аварийная температура "FOOD режима" [диапазон: 3 .. 30].
Деактивирует полки, работающие в "FOOD режиме", если температура внутри торгового автомата больше установленной, в течение времени превышающем значение установленное в следующем пункте меню (Ошибка 75). Сбросить ошибку можно нажатием кнопки 5 (черная) на 5-кнопочной клавиатуре. Или если в течение 20 секунд после закрытия двери или перезагрузки выбрать 97 на клавиатуре. По истечении 20 секунд, нажатие вышеуказанной комбинации не будет иметь никакого эффекта.

4.7.10.
МАКС ВРЕМЯ АВАРИЙНОЙ
ТЕМПЕРАТУРЫ

Макс. время аварийной температуры:
[мин.] количество минут, в течение которых не будут дезактивироваться полки в "FOOD режиме", если температура в торговом автомате превышает аварийную. [Диапазон 0 .. 60].

4.7.11.
ДОП. ВРЕМЯ АВАРИЙНОЙ
ТЕМПЕРАТУРЫ

Доп. время аварийной температуры:
[мин.] когда срабатывает обнаружение открытия двери или на 5-кнопочной клавиатуре нажата кнопка 5, время установленное в данном меню заменит время, установленное в предыдущем. [Диапазон 0 .. 120]. Данная функция реализована для того, чтобы исключить моменты с входом торгового автомата в режим ошибки при загрузке продуктов.

4.8.
ВКЛ. НАГРЕВ
...

Подогрев стекла:
НЕТ = нагреватели двери ВЫКЛ.
ДА = нагреватели двери ВКЛ.

4.9.
ИНДИКАЦИЯ
ТЕМПЕРАТУРЫ

Индикация температуры:
Активирует / Дезактивирует индикацию температуры внутри торгового автомата на его дисплее.

7.5 Меню обслуживания



Меню обслуживания

Данный раздел описывает как установить, изменить или проверить параметры обслуживания торгового автомата.

7.5.1 Доступ к меню обслуживания



Откройте дверь, извлеките слот (Рис.39) и закройте дверь снова. Нажмите кнопку P2 (Рис. 40) для того, чтобы получить доступ к меню обслуживания.

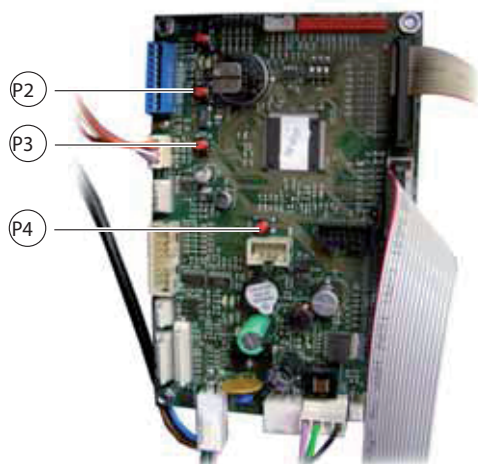


Рис. 40

Для выхода из меню обслуживания и возврата к стандартной работе торгового автомата необходимо:

- Неоднократно нажимать кнопку "ОТМЕНА" до появления надписи "ВЫХОД?". После чего выбрать "ДА" и нажать "ВВОД".

Структура меню обслуживания:

1.	Обслуживание
1.1.	БАЗА ОШИБОК
2.	Статистика
2.01	ВСЕГО ПРОДАЖ
2.02	ПЕРЕПЛАТА
2.03	НА КАРТУ
2.04	С КАРТЫ
2.05	ВСЕГО МОНЕТ
2.06	ВСЕГО БАНКНОТ
2.07	СЧЕТЧИКИ
2.08	БЕСПЛАТНО
2.09	КОД ТА
2.10	SLAVE VMC
2.11	СБРОС
3.	ТЕСТ ФОТОДАТЧИКОВ
4	РЕГУЛИР. МОТОРОВ
5.	АВТО РЕГУЛИРОВКА
6.	БАЗА ТЕМПЕРАТУР

7.5.2 Описание пунктов меню обслуживания



1. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание
Позволяет расшифровывать и сбрасывать ошибки. Здесь находятся функции, позволяющие производить обслуживание торгового автомата.

1.1. БАЗА ОШИБОК

База ошибок
Автомат сохраняет в памяти важные ошибки и предупреждения, случившиеся во время эксплуатации.

Запись происходит при обнаружении ошибок и содержит следующую информацию:

- 1- код ошибки (предупреждения);
- 2- место ошибки(например номер неисправного мотора);
- 3- день, месяц, час и минута обнаружения ошибки (данная опция доступна только если торговый автомат оснащен микросхемой Timekeeper).
Список ошибок может включать до 50 записей (когда лимит записей будет исчерпан, запись начнется с первой, затирая предыдущие).

Дисплей:

1.1 Список ошибок ii/NN
ddMMM hh:mm Exx-aabb

Формат записей в базе ошибок:

Exx	ЧТО ==>	xx code error/warning alarm
aabb	ГДЕ ==>	if Myy = мотор спирали yy
aabb	ГДЕ ==>	if Syy = yy выдача р.пр.
aabb	ГДЕ ==>	if Lyy = yy промывка р. пр.
aabb	ГДЕ ==>	if C — = приготовление кофе
aabb	ГДЕ ==>	if aabb = hexadecimal код
ddmm	КОГДА ==>	дата, месяц
hh:mm	КОГДА ==>	часы, минуты
ii		номер в базе ошибок
NN		количество ошибок в базе

2. СТАТИСТИКА ...	S СТАТИСТИКА
2.1. ВСЕГО ПРОДАНО	Всего продано Выводится общая сумма полученная от продаж продуктов. При нажатии клавиши "ВВОД" можно получить подробную информацию - продукты (с разбивкой по значениям цен, если это необходимо), - совершенные скидки и наценки.
2.2. ПЕРЕПЛАТА	Переплата Сумма кредита "сгоревшего" при истечении установленного времени ПЕРЕПЛАТЫ.
2.3. НА КАРТУ	На карту Показывает сумму кредита, переведенного на карту.
2.4. С КАРТЫ	С карты Показывает сумму кредита, переведенного с карты.
2.5. ВСЕГО МОНЕТ	Всего монет Показывает общее количество принятых монет.
2.6. ВСЕГО КУПЮР	Всего купюр Выводится общее количество принятых купюр. При нажатии клавиши "ВВОД" можно получить количество купюр с разбивкой по номиналу.
2.7. СЧЕТЧИКИ	Счетчики Наличие микросхемы Timekeeper позволяет увеличить выводимый объем информации. Можно показать общие счетчики продуктов или с разбивкой по ценам.
2.8. БЕСПЛАТНО	Бесплатно Выводится общее количество напитков выданных бесплатно.
2.9. Код ТА	Код ТА Торговому автомату можно присвоить идентификационный код.
2.10. Slave VMC	VMC Slave Показывает количество продаж, произведенных ведомым автоматом в связке.

2.11. СБРОС	Сброс Позволяет сбросить данные статистики.
3. ТЕСТ ФОТОДАТЧИКОВ ...	P Тест фотодатчиков It Позволяет произвести проверку системы фотодатчиков вручную. or Торговый автомат издает звуковой сигнал каждый раз, когда торговый автомат обнаруживает объект. Regулировка моторов
4. РЕГУЛИРОВКА МОТОРОВ ...	It Позволяет произвести регулировку моторов автомата. or При удачном проведении са регулировки, сбрасываются ретекующие ошибки, и моторы входят в рабочий режим.
5. АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА ...	Automaticкая регулировка It Позволяет произвести регулировку только тех моторов торгового автомата, которые находятся в ошибке. or При корректном проведении регулировки - ошибки сбрасываются и моторы выходят в рабочий режим. Данная функция также обнулит ошибки фотодатчиков.
6. ЗАПИСЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ...	Te Запись температуры Sh Позволяет показать записи температуры на полке 24 продуктов за последние 24 часа. Значения фиксируются каждые 5 минут.

7.6 Кнопка бесплатно

Откройте дверь, извлеките слот (Рис. 39) и закройте дверь снова. Нажмите кнопку P3 (Рис. 40).

При нажатии данной кнопки можно произвести бесплатную выдачу продукта (данная функция доступна в меню 1.18 "КНОПКА БЕСПЛАТНО").

7.7 Сброс

Откройте дверь, извлеките слот (Рис. 39) и закройте дверь снова. Нажмите кнопку P4 (Рис. 40) для перезагрузки программы управления торгового автомата.

8 ЧИСТКА, ЗАГРУЗКА ПРОДУКТОВ, РЕГУЛИРОВКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Чистка



Для обеспечения надежной работы торгового автомата необходимо регулярно проводить чистку. Цифры в скобках относятся к рисунку 1.

Ежедневно

Протирайте влажной тряпкой или чистящими средствами (разрешенными для контакта с продуктами питания) витрину (5), лоток выдачи (7), панель управления (клавиатуру, дисплей и т.д.), а также корпус и этикетку "инструкция по эксплуатации".

Еженедельно

Очищайте вентиляционную решетку (8) с помощью влажной тряпки и струи сухого воздуха.



Важно

Во время загрузки и очистки не оказывайте воздействие на электрические детали: платы, переключатели, линии проводки. Не протирайте данные детали влажной тряпкой.

8.2 Общие советы по эксплуатации



- Убедитесь, что товары двигаются свободно.
- Обеспечьте достаточное пространство между полками.
- По-возможности, не ставьте продукты бок о бок, чтобы они не задевали друг-друга.
- Помещайте банки на нижнюю полку.
- Предпочтительны банки не более 0,25 л.
- Самые крупные продукты кладите на средние полки.

8.3 Загрузка продуктов



Откройте дверь и полностью извлеките полки (Рис. 41).

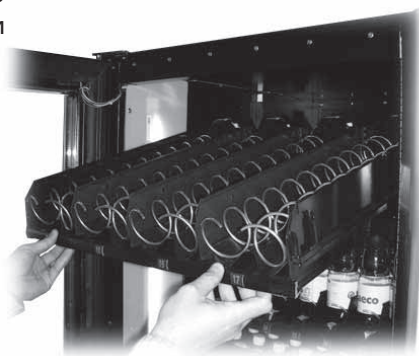


Рис. 41

Для того, чтобы загрузить самую нижнюю полку, необходимо выполнить действия, указанные на рисунке 42.

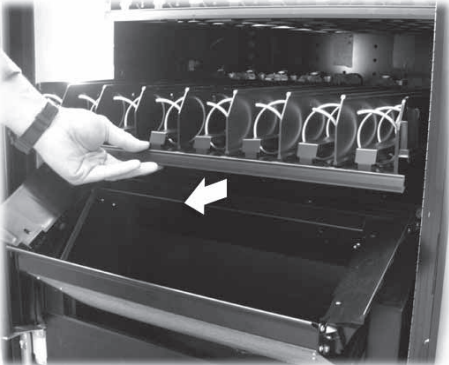
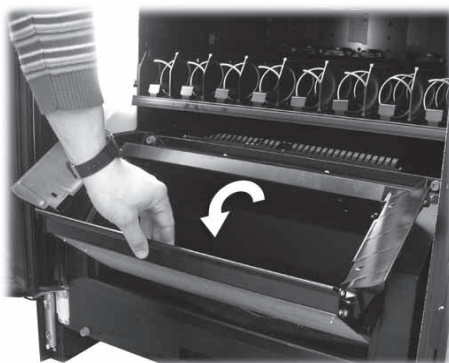
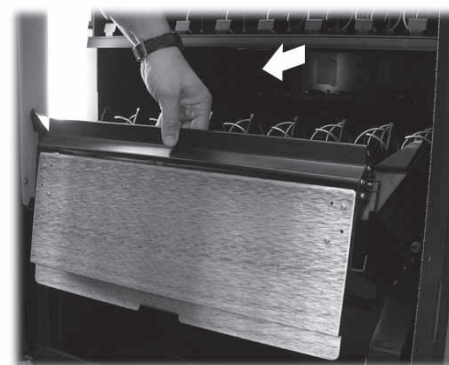
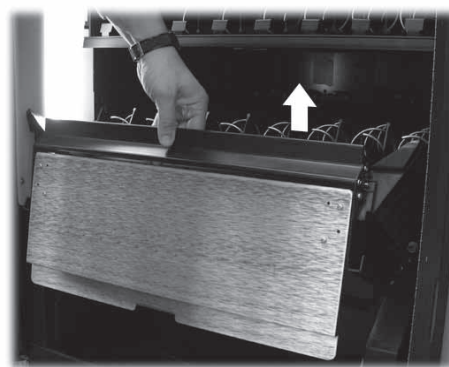


Рис. 42



Предупреждение

Прежде чем закрыть дверь, не забудьте поставить полку в начальное положение.

Расположение полок и спиралей указано в разделе 4.2. Загружайте банки и бутылки, начиная из глубины автомата (со стороны моторов), пока ни в одной спирали не останется свободного места (Рис. 43).



Важно

Устанавливайте банки и/или бутылки только на нижние полки.



Рис. 43

Теперь горизонтально установите пакеты со снеками (Рис. 44) пока не останется свободного места ни в одной спирали.



Рис. 44

В завершение, загрузите пакеты со снеками вертикально, пока в спиральях не останется свободных ячеек.



Рис. 45



Важно

Загружайте пакеты так, чтобы при движении они не цеплялись друг за друга.

Загрузите упаковки с пищевыми продуктами горизонтально (Рис. 46) пока не останется ни одного свободного места.



Рис. 46



Важно

Прежде чем установить продукты необходимо убедиться в том, что внутренняя температура в автомате соответствует установленной и подходит к требованиям, предъявляемым к хранению данных продуктов.



Важно

Если у оператора по загрузке недостаточно с собой необходимых продуктов, то загружать торговый автомат следует начиная с передних ячеек, ни в коем случае не оставляя их пустыми.

8.4 Регулировка рычага поддержки



Полки для бутылок оснащаются (регулируемым) угловым рычагом, который служит для обеспечения правильного падения бутылок в слот выдачи.

Необходимо отрегулировать данный рычаг так, чтобы расстояние между рычагом и колпачком бутылки соответствовало рекомендованному значению (Рис. 47).

НЕТ





Рис. 47

Для регулировки рычага поддержки проделайте следующие действия:

- откройте дверь и полностью вытащите полку;
- открутите стопорные винты на вертикальных стержнях (Рис. 48);



Рис. 48

- поставьте бутылку на полку, прислоните колпачок к рычагу и вручную двигайте рычаг до тех пор, пока он не встанет в нужное положение (Рис. 49);



Рис. 49

- по завершении регулировки снова затяните винты.

8.5 Регулировка спирали

Для обеспечения лучшей выдачи продукта можно произвести регулировку спиралей.

Для регулировки необходимо выполнить следующие действия (Рис.50):

- потяните спираль на себя пока её муфта не выйдет из гнезда;
- поверните спираль на 45° пока не достигните требуемого положения;
- отпустите спираль, муфта автоматически вернется в свое гнездо.

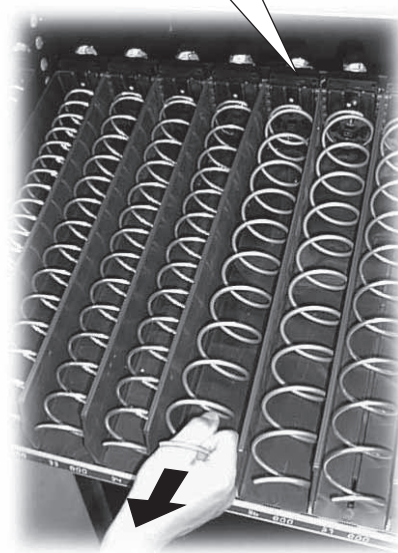
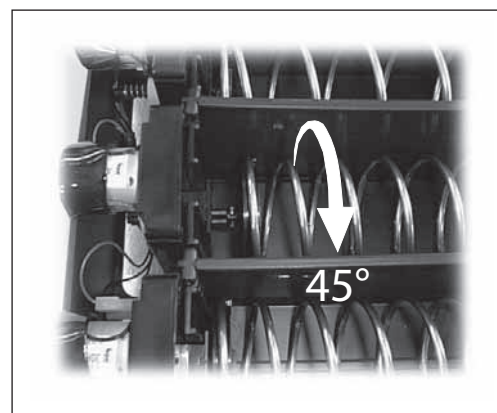


Рис. 50

8.6 Замена спиралей



В стандартной комплектации торговый автомат поставляется оснащенный набором спиралей, соответствующих его спецификации. Спирали имеют различное количество ячеек и предназначены для выдачи различных продуктов. Другие спирали можно заказать у изготовителя.

Все спирали взаимозаменяемы и могут быть установлены на полках следующим образом:

- выньте полку из торгового автомата и положите на рабочую поверхность (Рис. 51);

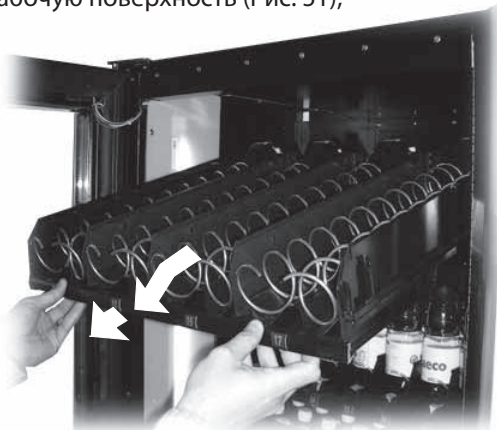


Рис. 51

- снимите с полки мотор со спиралью (Рис. 52);

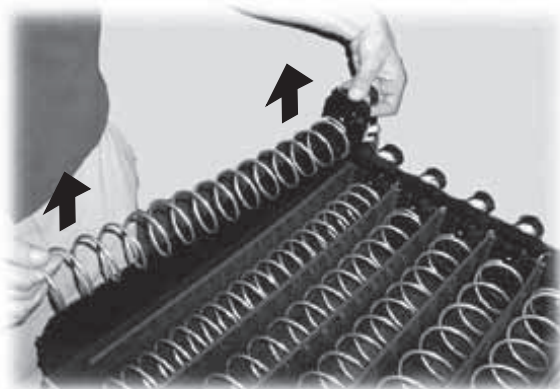


Рис. 52

- удерживая мотор, поверните правую спираль против часовой стрелки (левую по часовой), пока она не выйдет из фиксатора (Рис.49).



Рис. 53

- замените спираль на другую, ту которая больше подходит для выдачи товаров, установив её в муфту мотора. При этом выполните вышеуказанные действия в обратном порядке;
- отрегулируйте спираль согласно инструкциям, изложенным в разделе 8.5.



Предупреждение

Если заменяемая спираль предназначена для выдачи банок или бутылок, а соответственно оснащена специальной направляющей, то предварительно необходимо приподнять край направляющей, чтобы он вышел из полки и только потом извлеките спираль (Рис. 54).

Если направляющая остается на месте, то это делает замену спирали невозможным.

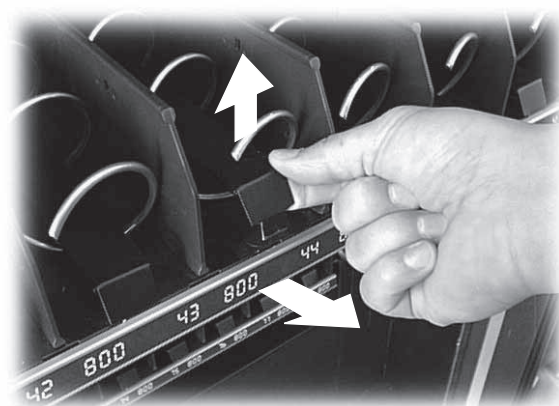


Рис. 54

8.7 Замена мотора



Следуйте данным инструкциям:

- выньте полку из торгового автомата и положите на рабочую поверхность (Рис. 51);
- снимите мотор со спиралью (Рис. 52);
- снимите спираль (Рис. 53);
- снимите электрические разъемы (Рис. 55);
- замените мотор и выполните вышеуказанные действия в обратном порядке.

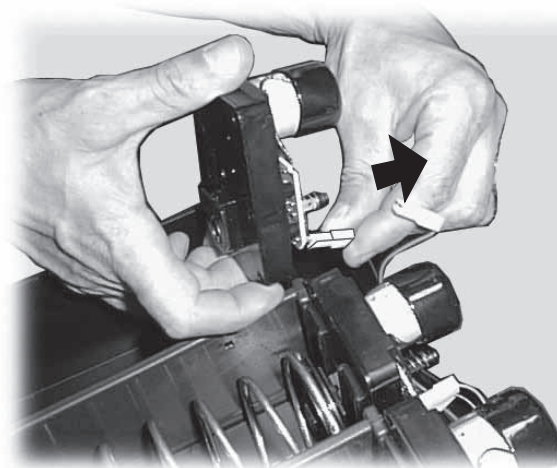


Рис. 55

Если вы хотите заменить одинарный мотор другим, который будет одновременно вращать две спирали:

- выньте полку из торгового автомата и положите на рабочую поверхность (Рис. 51);
- снимите с полки мотор со спиралью (Рис. 52);
- снимите спираль (Рис. 53);
- если необходимо, снимите направляющую (Рис. 54);
- снимите электрические разъемы (Рис. 55);
- произведите те же действия с соседней спиралью (находящейся справа от ранее снятой);
- снимите разделитель (Рис. 56);

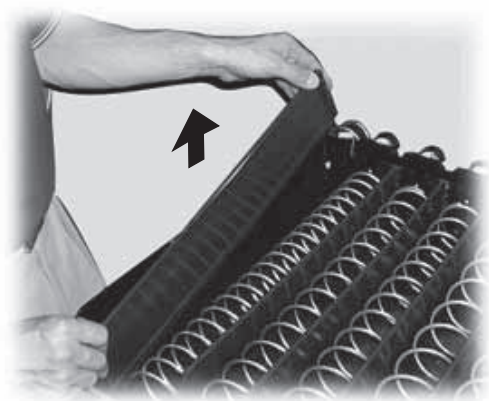


Рис. 56

- установите направляющие для снеков (Рис. 57);

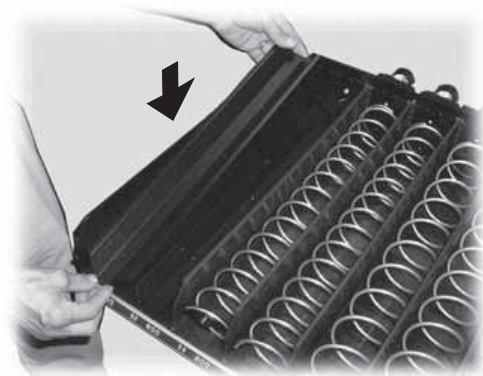


Рис. 57

- Подключите электрические разъемы (Рис. 58);

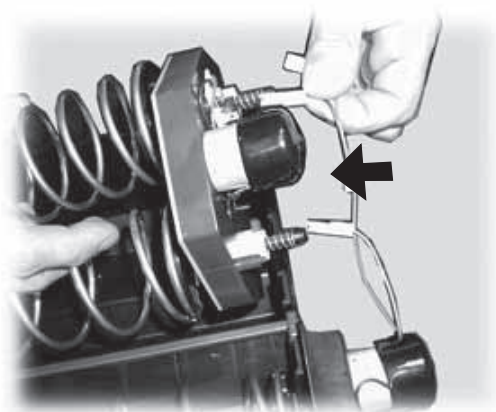


Рис. 58

- установите правую и левую спирали;
- установите двойной мотор со спиралями в соответствующую дорожку (Рис.59)

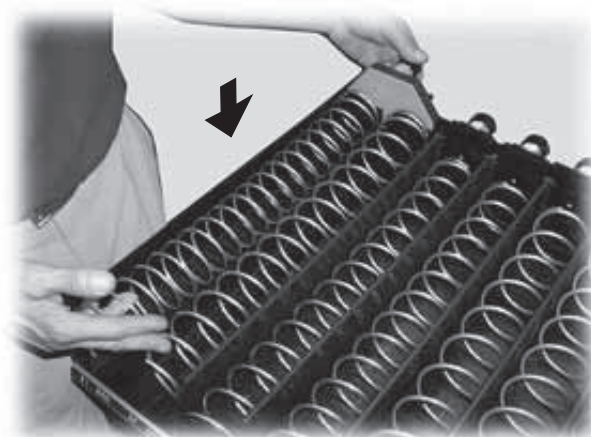


Рис. 59

- установите полку в торговый автомат и отрегулируйте спирали согласно инструкциям, изложенным в разделе 8.5.

8.8 Изменение положения полок



Расположение полок внутри торгового автомата можно изменить, сместив направляющие их поддерживающие.

Для проведения этой операции необходимо:

- снять электрический разъем с перемещаемой полки (Рис. 60);

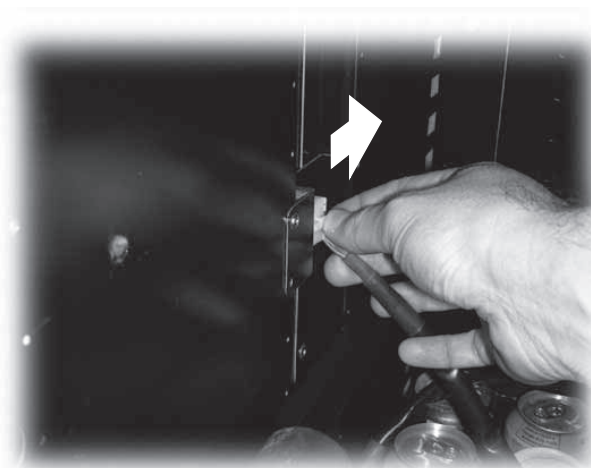


Fig. 60

- выньте полку из торгового автомата (Рис. 61);

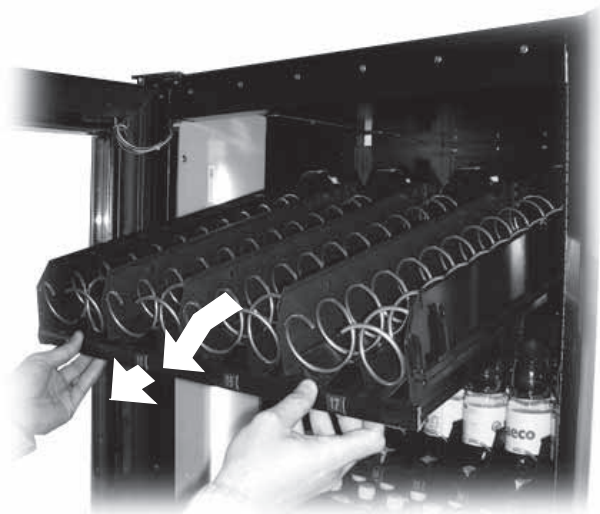


Рис. 61

- снимите правую направляющую поддона, открутив винт в передней части (Рис. 62);



Рис. 62

- снимите и переставьте направляющую, установив её заднюю часть в нужное гнездо в столбце ячеек (Рис. 63). Закрепите направляющую при помощи винта снятого ранее;



Рис. 63

- снимите и переставьте соответствующую левую направляющую, выполнив вышеуказанные действия. Убедитесь, что левая и правая направляющая находятся на одной высоте.

- снимите поддерживающую скобу, открутив два винта (Рис. 64).



Рис. 64

- расположите поддерживающую скобу в соответствии со сделанными изменениями.

- закрутите два ранее удаленных винта.

- замените полку и подключите разъем питания.



Важно

После переустановки полка должна быть подключена к тому же разъему что и ранее, в противном случае, настройки будут перепрограммированы (глава 7).

8.9 Извлечение компрессора



Предупреждение

Прежде чем предпринять какие-либо действия по обслуживанию и/или чистке компрессора необходимо обязательно отключить питание.

Для того чтобы извлечь компрессор необходимо произвести следующие действия:

- удалите решетку воздухозаборника так, как это показано на рисунках 65 и 66.



Рис. 65



Рис. 66

- откройте слот выдачи продукта так как это указано в разделе 8.3 Рис. 42.
- открутите три головки и винт (Рис. 67).



Рис. 67

- извлеките слот выдачи продукта (Рис. 68).



Рис. 68

- Отверните две оранжевые головки (Рис. 69).



Fig. 69

- поверните ручки как показано на рисунке 70.



Рис. 70

- частично извлеките компрессор (Рис. 71).



Рис. 71

- отключите датчик и ишнур питания (Рис. 72).



Рис. 72

- полностью извлеките компрессор (Рис. 73).



Рис. 73

Следуйте инструкциям в обратном порядке, чтобы установить компрессор обратно.



Важно

Во время извлечения и вставки компрессора держите его только строго горизонтально.

8.10 Обновление программного обеспечения



Программа управления торговым автоматом сохранена в памяти, включенной в микроконтроллер "Freescale MC9S12XEP100".

Для обновления программного обеспечения нужно использовать:

- "VDRIVE2" модуль (Рис. 74);
- Ключ USB;
- файл с новым программным обеспечением;
- в том случае если на плате ЦПУ нет разъёма JP 25 необходимо использовать переходную плату (Рис.77).



Рис. 74

Переключите джампер устройства VDRIVE так как показано на рисунке 75.



Рис. 75

Процедура обновления:

- загрузите файл 'Snack_MY08_vXXXXX s 19' на ключ USB* (файл должен храниться в корне каталога);
- переименуйте файл в: 'SAE_BP08.s19'



Предупреждение

Если имя файла будет написано неправильно, то программное обеспечение не будет определено (диод на плате ЦПУ будет гореть красным).

Если имя файла будет содержать пустые места, то программное обеспечение не будет определено (диод на плате будет гореть красным).

- Выключите торговый автомат;
- Вставьте USB ключ в VDRIVE2;
- Подсоедините провод VDRIVE2 к плате ЦПУ (разъем JP25, Рис.76) или к переходной плате (Рис. 77);

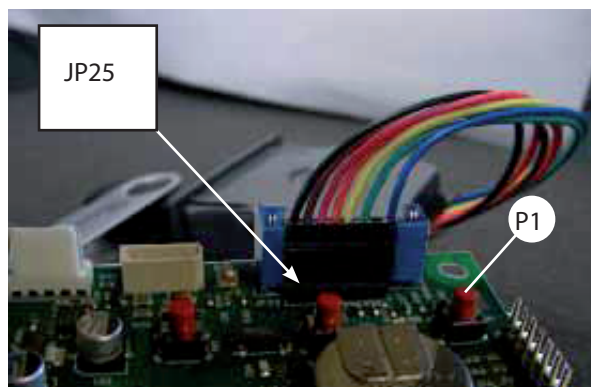


Рис. 76



Рис. 77

- вставьте переходную плату в синий разъем платы управления (JP2) (Рис. 78);

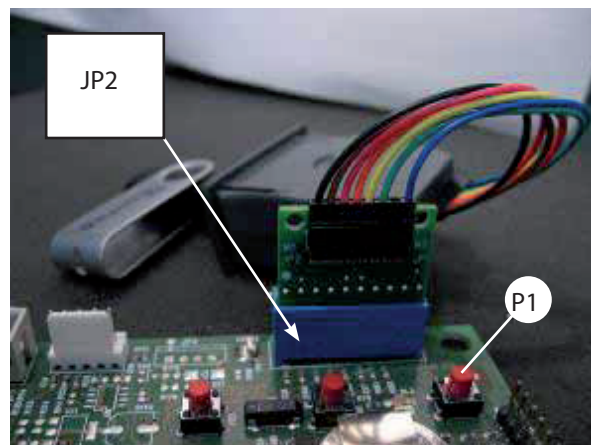


Рис. 78

- Нажмите и удерживайте кнопку P1 на плате управления (Рис. 76-78);
- Включите торговый автомат;
- После звукового сигнала ** отпустите кнопку P1;
- 3 коротких звуковых сигнала и перезагрузка автомата - свидетельство того, что программное обеспечение обновлено;
- Выключите торговый автомат;
- Извлеките модуль VDRIVE и переходную плату.

* Подходят все USB ключи для ПК при условии того, что:

- формат записи FAT12, FAT16 or FAT32;
- размер сектора 512 байт.

** При обновлении программного обеспечения необходимо следить за звуковыми сигналами. Звуковой сигнал сообщает о запросе на обновление программного обеспечения, которое происходит в следующей последовательности:

- Плата управления опознает USB ключи ищет на нем файлы с программным обеспечением (на плате попеременно мигает красный и зеленый свет);
- Когда файл будет признан, пойдет процесс его загрузки на плату управления (в этот момент около минуты будет мигать только зеленый свет);
- 3 коротких звуковых сигнала сообщают о том, что процедура завершена;
- В случае возникновения ошибки издается длинный звуковой сигнал и горит красный свет.

8.11 Хранение торгового автомата при простое



Если предполагается, что торговый автомат не будет использоваться длительное время, то для его хранения необходимо провести следующие действия:

- отключить автомат от сети электропитания ;
- освободить все полки от товаров;
- очистить торговый автомат согласно инструкциям, описанным в разделе 8.1;
- завернуть торговый автомат в защитный материал, предохраняющий от грязи и сырости;
- поместить торговый автомат в пригодное помещение (температура хранения должна быть не менее 1С) и проследить за тем, чтобы на автомат не ставили посторонние предметы (электробытовые приборы, коробки и т.п.)

9 НЕИСПРАВНОСТЬ

Торговый автомат "выходит из строя" вследствие ошибки или сбоя, вызывающего остановку в работе

На дисплее появляется надпись ОШИБКА и соответствующий ей код (напр. ОШИБКА 15).

Если причина поломки не будет устранена, то после выключения и включения автомат работать не будет.

В следующей таблице представлены отображаемые ошибки, их описание и регистрация.

Для возобновления нормальной работы торгового автомата необходимо сначала устранить причину вызвавшую ошибку.

Код ошибки	Описание	Примечание
ОШИБКА 27	Ошибка датчик атемпературы воздуха.	Автомат не работает если компрессор активирован; только регистрация - если нет.
ОШИБКА 29	Ошибка датчика температуры охлаждения - только для старых версий контроля температуры.	Не мешает работе. Только регистрация. Проверьте соединение.
ОШИБКА 31	Ошибка десятичной точки.	Торговый автомат не работает. Проверьте соответствие десятичной точки в торговом автомате и в платежной системе.
ОШИБКА 32	Ошибка кредита	Автомат работает. Регистрация и перезагрузка автомата.
ОШИБКА 35	Ошибка режима Slave-модуля	
ОШИБКА 42	Ошибка предохранительной программы	Только регистрация.
ОШИБКА 51	Ошибка мотора по времени.	Регистрация и деактивация мотора (переподключение для активации).
ОШИБКА 52	Мотор перегружен.	Регистрация и деактивация мотора (переподключение для активации).
ОШИБКА 54	Питание силовой платы ниже необходимого. Напряжение ниже 20В дольше 1сек.	Только регистрация.
ОШИБКА 55	Не обнаружен мотор (только при запуске).	Регистрация и блокировка системы. (Проверьте соединения).
ОШИБКА 58	Фотодатчики - продукт выпадает при дополнительной прокрутке мотора.	Только регистрация, блокировка предупреждена.
ОШИБКА 59	Фотодатчики – продукт не выдан.	Только регистрация.
ОШИБКА 60	Фотодатчики – достигнуто максимальное число ошибок мотора, мотор деактивирован.	Регистрация и деактивация мотора.
ОШИБКА 61	Нет сигнала силовой платы.	Регистрация и блокировка системы. Проверка соединения.
ОШИБКА 70	Фотодатчики – достигнуто максимальное число ошибок моторов. система фотодатчиков отключена.	Регистрация.
ОШИБКА 71	Фотодатчики – временно отключена система фотодатчиков.	Только регистрация.
ОШИБКА 72	Ошибка предохранительной программы	Автомат работает. Только регистрация ошибки.
ОШИБКА 75	Ошибка "FOOD режима". Максимально установленная температура держится дольше максимального времени.	Автомат работает. Ошибка только "food режима". Не работают установленные в режиме "food" полки. Для сброса нажмите кнопку 5 на 5-кнопочной клавиатуре или наберите номер продукта 97 в течение 20 секунд после закрытия двери или перезагрузки торгового автомата. После 20 секунд нажатие 97 не будет иметь никакого эффекта.
ОШИБКА 80	Ошибка монетоприемника.	Автомат работает. Только регистрация ошибки.

10 ИНСТРУКЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ АВТОМАТА



Данный продукт соответствует EU Directive 2002/96/EC. Вышеуказанный символ на продукте или упаковке указывает на то, что данный продукт не может утилизироваться также как и бытовые отходы. Он должен направляться в соответствующие пункты сбора электрического и/или электронного оборудования.

Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта Вы предотвращаете негативные последствия на окружающую среду и здоровье человека.

За более подробной информацией вы можете обратиться в местную службу по утилизации или непосредственно к поставщику данного оборудования.



Предупреждение

Утилизация торгового автомата или его частей должна производиться в соответствии с действующим местным законодательством.

